

# Das Calbenser Blatt

**GEDENKSTEIN  
FÜR PFARRER STORCH**

**RÜCKBLICK  
BOLLENFEST**

10

11

JOURNAL FÜR DIE STÄDTE CALBE, BARBY UND UMGEBUNG · 21. JAHRG.

EDITORIAL • AKTUELL • GESCHICHTE • FIENCHEN • SPORT • RÄTSEL • TERMINE

Schöner Schmuck  
**Schütz**  
 Juwelier & Uhrmacher  
 Sommerkollektion



Markt 1 - Calbe/Saale  
 Tel. 03 92 91/27 86  
 www.juwelier-schütz.de Inh.  
 Dirk Herrmann

Texte und Foto Thomas Linßner

## Gedenkstein für Pfarrer Storch

Calbe. Die 84-jährige Magdeburgerin Else-Renate Held hat dem Verschönerungsverein Geld gespendet, damit am Storchplatz ein Gedenkstein aufgestellt werden konnte. Er erinnert an das Wirken von Pfarrer Karl Storch. In vielen Schriften setzte sich der bekennende Lokalpatriot für seine Heimat ein. Er war, wie man heute sagen würde, ein guter Stadtmarketing-Vertreter. So schrieb er einen „poetischen“ Stadtrundgang, der in Buchform als erste Imagebroschüre des „Vereins zur Hebung des Fremdenverkehrs“ 1906 publiziert wurde.



Else-Renate Held spendete Geld für den Storch-Gedenkstein.

Dieses „Erinnerungsblatt“ listet nicht wie andere Reiseführer die geschichtlichen Daten und Fakten auf, sondern spürt auf einmalige Weise dem damaligen „Stadtgefühl“ und Stadtbiente nach. Das Büchlein Karl Storchs bildete den Leitfaden des Rundgangs durch die Magdeburger City. „Er hat auch in Calbe Spuren hinterlassen. Das

muss gewürdigt werden“, meinte Else-Renate Held.

Der historische versierte Pfarrer i.R. Klaus Herrfurh hält diesen Gedenkort allerdings für fatal. Der Platz wurde niemals nach Pfarrer Storch, sondern nach seinem gefiederten Namensvetter benannt. Mit dem Stein würde an dieser Stelle der Legendenbildung Vorschub geleistet. Das Titelbild zeigt den Adebar. ■

## Am letzten Sonnabend geöffnet

Calbe. Die Stadtbibliothek Calbe, Schloßstraße 3, ist auch in diesem Jahr an jedem letzten Sonnabend im Monat von 9 bis 12 Uhr geöffnet. Der nächste Termin ist der 29. Oktober.

Es werden rund 24000 Medien-einheiten zur Ausleihe für vier Wochen angeboten.

Weiterhin ist die Bibliothek zusätzlich am 26. November geöffnet.

Unter anderem: 9000 Romane, 5000 Kinderbücher, 8000 Sachbücher sowie Musikkassetten, CDs, Hörbücher, Gesellschaftsspiele, CD-Rom, Zeitungen und Zeitschriften.

Nachfolgend die üblichen Öffnungszeiten:

Die Anmeldung für die Benutzung der Bibliothek erfolgt entsprechend der Benutzungs- und Gebührenordnung der Stadtbibliothek Calbe, bei Kindern unter 16 Jahren ist die Zustimmung der Eltern oder Erziehungsberechtigten erforderlich. ■

- Dienstag: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
- Donnerstag: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
- Montag, Mittwoch und Freitag geschlossen

### Impressum

Das Calbenser Blatt - Journal für die Städte Calbe, Barby und Umgebung  
 Herausgeber: Cuno Verlag Calbe, Gewerberg West 27, 39240 Calbe,  
 Tel.: (03 92 91) 42 80, Fax: (03 92 91) 4 28 28, www.cunodruck.de  
 e-mail: m.roessing@cunodruck.de  
 Redaktionskollegium:  
 Marlies Rössing, Kristine Dimitz, Hans-Eberhardt Gorges, Hans Herzog, Britta Kanis,  
 Uwe Klamm, Thomas Linßner, Rosemarie Meinel, Hanns Schwachwalde, Dieter Steinmetz  
 Anzeigenverkauf: Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG  
 Satz und Druck: Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Texte und Fotos wird keine Gewähr übernommen. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen vor. Für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen, Notdienst und Adressen wird keine Gewähr übernommen.  
 Alle Texte und Fotos, vom Verlag gefertigte Anzeigen und Entwürfe sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Genehmigung durch den Verleger. Namentlich gekennzeichnete Beiträge spiegeln nicht unbedingt die Meinung des Verlages wider.

Anzeigen- und Redaktionsschluss „Das Calbenser Blatt“ – Ausgabe November 2011:  
**Montag, 10. Oktober 2011.**

Alle danach eingehenden Manuskripte und Anzeigen können leider in dieser Ausgabe nicht berücksichtigt werden.

Einfach gut beraten.



Kröger Steuerberatungsgesellschaft mbH  
 August-Bebel-Straße 38  
 39240 Calbe

Telefon (03 92 91) 4 51 00  
 Telefax (03 92 91) 4 52 20  
 E-Mail calbe@stb-kroeger.de  
 www.stb-kroeger.de

- Steuerliche Gestaltungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Bilanz- und Gewinnermittlung
- Steuererklärungen
- Landwirtschaft und Gartenbau
- Gewerbe und Handwerker

Angebot des Monats Okt. 2011

# ZUWACHSSPAREN

... von Jahr zu Jahr einfach besser -

## 4,5%

im & Jahr

Jana Fischer,  
 Geschäftsstellenleiterin  
 Markt Ascherleben  
 empfiehlt Ihnen unser  
 Zuwachssparen:

- attraktiv und sicher
- überschaubarer Zeitraum
- steigender Zinssatz von Jahr zu Jahr.

Greifen Sie zu!

Salzlandsparkasse



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

**Die eco-AKTIONSWOCHEN in CALBE**

**ALTES AUTO EINTAUSCHEN  
UND AHC BONUS SICHERN**



Wir leben Autos.

**Opel Corsa Selection**

3-türig mit 1.2 l-Motor mit 51 kW (70 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 6,9; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 124g/km

Unverb. Preisempfehlung **11.640,- €**  
AHC Bonus minus **2.190,- €**  
für Ihren Gebrauchten\* z.B. minus **2.500,- €**

**Aktionspreis 6.950,- €**

**Opel Astra Selection**

5-türig mit 1.4 l-Motor mit 64 kW (87 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,1; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 129g/km

Unverb. Preisempfehlung **15.990,- €**  
AHC Bonus minus **3.000,- €**  
für Ihren Gebrauchten\* z.B. minus **2.500,- €**

**Aktionspreis 10.490,- €**

**Opel Meriva Selection**

mit 1.4 l-Motor mit 74 kW (100 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 7,9; außerorts: 5,1; kombiniert: 6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 144g/km

Unverb. Preisempfehlung **16.150,- €**  
AHC Bonus minus **2.300,- €**  
für Ihren Gebrauchten\* z.B. minus **2.500,- €**

**Aktionspreis 11.350,- €**

**Opel Insigna Selection**

4-türig mit 1.6 l-Motor mit 85 kW (115 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 10,5; außerorts: 5,9; kombiniert: 7,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen, kombiniert: 178g/km

Unverb. Preisempfehlung **23.330,- €**  
AHC Bonus minus **5.000,- €**  
für Ihren Gebrauchten\* z.B. minus **3.500,- €**

**Aktionspreis 14.830,- €**



Die PKW Anschlussgarantie für Ersthälter nach den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantiesanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Bei allen teilnehmenden Opel Partnern. Mehr Informationen auf [www.opel-garantie.de](http://www.opel-garantie.de)

**JETZT PROBE FAHREN!**

\*Berechnungsbeispiel eines beliebigen Modells nach DAT-Wertermittlung mit vorgegebener Kilometerleistung und Ausstattung. Das gebrauchte Fahrzeug muss mind. 6 Monate auf Sie oder einer im gleichen Haushalt lebenden Person zugelassen sein.



**Autohaus Calbe GmbH**

An der Hospitalstraße 11 · 39240 Calbe  
Telefon 03 92 91/43 10 · Fax 03 92 91/43 131

**WIR SAGEN DANKE ...**

**NEU** beim Kauf eines Neu- oder Gebrauchtwagens  
– das Service-Gutscheinheft

- Gratis:**
- Räder Einlagerung
  - Ölwechsel
- Klimaanlage-Check
  - große Fahrzeugwäsche u.v.m.



Text und Fotos Thomas Linßner

## 10. Fest der Calbener Bollenköniginnen bei heißem Spätsommerwetter



Calbe. Zum zehnten Mal feierten die Calbener das Bollenfest am ersten Wochenende im September zwei Tage lang.

Bei schönstem Sommerwetter fanden vielen Aktionen auf dem Marktplatz und dessen Umfeld statt. Von der ehemaligen St. Stephani-Türmerwohnung konnte man einen Blick auf das Treiben werfen und dort einen Kaffee trinken.

Höhepunkt war der Umzug am zweiten Bollen-Festtag, an dem auch alle Gastmajestäten teilnahmen.

Am Sonnabend dankte Bollenkönigin Monique I. aus Tornitz mit emotionalen Worten ab. Drei Jahre lang hatte sie die Saalestadt repräsentiert.

Danach setzte Bürgermeister Dieter Tischmeyer der 10. Bollenkönigin, die bei 33 Grad im Schatten in einem neuen Kleid auftrat, die Krone auf. Es ist die 27-jährige Erlebnis- und Religionspädagogin Mandy Lamprecht, die bereits Erfahrung in Sachsen Bollenrepräsentanz hat. Sie war zuvor ein Jahr als Bollenprinzessin an der Seite von Monique unterwegs. Neue Bollenprinzessin wurde Sandy Bachmann (17). Sie ist die Enkelin der Bollenvereins-Vorsitzende Ingrid Dupke-Jäschke. ■



Text Till Herrfurth

## „Offener Brief“ zur drohenden Schließung des Kinder- und Jugendhofs in Calbe

Calbe. Mit Bestürzung habe ich erfahren, dass der „Kinder- und Jugendhof Calbe e. V.“ zum Ende dieses Jahres aufgrund einer Finanzlücke für das Jahr 2012 von etwa 40.000 Euro geschlossen werden soll, da der Träger „Caritas“ diese Geldmittel nicht mehr aufbringen kann.

Mit einem extrem hohen Trägeranteil von 50% und mehr hat die „Caritas“ über viele Jahre hinweg einen ungewöhnlich hohen Kostenanteil getragen. Im Vergleich dazu sind Trägeranteile von etwa 5-15% üblich. Diese von der Schließung bedrohte Kinder- und Jugendhilfeeinrichtung kann auf eine fast 20-jährige Zeit sinnvoller Arbeit zurückschauen. Hier haben Generationen von Kindern

und Jugendlichen zeitweilig eine Heimat gefunden. Viele ehemalige Besucherinnen und Besucher konnten durch den Halt, den ihnen die Einrichtung und nicht zuletzt der Leiter Georg Mollwitz gaben, ihren Weg im Leben finden können. Heute sind viele von ihnen Steuerzahler und Steuerzahlerinnen geworden. Vielleicht wären es einige ohne diese Einrichtung heute nicht und müssten ihren Lebensunterhalt auf Transfermittel bestreiten. Somit hat sich das erstmalig vor fast 20 Jahren im „Kinder- und Jugendhof Calbe“ eingesetzte Geld ganz sicher mehr als ausgezahlt - von den vermittelten bzw. erlernten Sozialkompetenzen mal ganz abgesehen. Anfang der neunziger Jahre ab-

solvierte ich eine Schreinerlehrer in Calbe und machte in meiner Freizeit die ersten Erfahrungen in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen im „Kinder- und Jugendhof Calbe“. Nach meiner daran anschließenden Erzieherausbildung und meinem späterem Studium arbeite ich heute in einer Jugendberufshilfeeinrichtung in Nordhessen. Ich arbeite hier im Bereich der Berufsvorbereitung für Jugendliche. Vielen von den hier betreuten Jugendlichen fehlen die so genannten Schlüsselqualifikationen, aber auch Kenntnisse über Tätigkeiten, die der jeweiligen Beruf ausmacht.

Meine Berufsorientierung erhielt ich im Kinder- und Jugendhof nebenbei und kostengünstiger als

in einer berufsorientierenden Maßnahme. So wie ich im „Kinder- und Jugendhof Calbe“ die pädagogische Arbeit kennen lernte, haben andere dort gelernt mit Schraubendreher, Pinsel, Mauerkelle und Bohrmaschine umzugehen. Ganz nebenher haben sie auch Grundtugenden bzw. Schlüsselqualifikationen für ihren Beruf und ihr Leben erlernen und erfahren können. Deshalb hoffe ich, dass alle beteiligten Akteure und Verantwortlichen des Landes Sachsen-Anhalt, des Salzlandkreises, der „Caritas“ und nicht zuletzt der Stadt Calbe an einem Strang ziehen, damit diese wichtige „Arbeit der Offenen Tür“ in Calbe erhalten bleibt und notwendiger Weise ausgebaut wird. ■

## „Gewusst wie“ – die Sekundarschule LebenLernen in Schönebeck lädt ein zum „Tag der offenen Schultür“ am 05. November 2011

Calbe. Der Klassenlehrer ist nicht mehr Lehrer, sondern Coach – kein reiner „Wissensvermittler“, vielmehr Lernassistent der Schülerinnen und Schüler. Auch der herkömmliche Klassenraum ist verschwunden; funktionelle Lern- und Arbeitsräume bilden „Lernateliers“, in denen individuelle Ziele verwirklicht werden sollen. Die Sekundarschule LebenLernen geht neue Wege und das sehr erfolgreich: Neben den Standorten in Magdeburg und Schneidlingen und der Realschule in Braunschweig, befindet sich in Schönebeck eine weitere derartige Schule.

„Wir wollen mit unserer Philosophie von Selbstorganisation und Eigeninitiative unseren Schülern eine erfolgreiche Lebensgestaltung ermöglichen“, erläutert Ingolf Fölsch, Geschäftsbereichsleiter der Oskar Kämmer Schule, in deren freier Trägerschaft die LebenLernen-Schule steht. „Dabei setzen wir auf die individuellen Fähigkeiten und die systematische Entwicklung fachlicher und sozialer Kompetenzen – und das alles in einem pädagogisch betreuten Lernumfeld, das viel Raum für Kreativität zulässt.“ Das schülerorientierte Lernen bildet das pädagogische Zentrum der Sekundarschule. Die Devise heißt „Gewusst wie“. Dazu gehören die Reflexion über Lernprozesse und Selbstführungs-Instrumente, wie beispielsweise die Wochenplanung oder das Bilanzgespräch. Dem Schüler wird Hilfe zur Selbsthilfe gegeben – er steht im Mittelpunkt des Lerngeschehens und nimmt dabei den aktiven Part ein. Die Schule ist der Arbeitsort, der kooperativ, Team bildend und individualisierend gestaltet wird. So werden Coach, Mitschüler und Lernumgebung zu drei „Lehrern“. Persönliche Arbeitsplätze, Computer-Arbeitsplätze mit Netzwerkanschluss sowie Präsentations- und Visualisierungsmedien schaffen eine kreative, fördernde Arbeitsatmosphäre für die Lernteams, die hier teilweise jahrgangsübergreifend arbeiten. Die Sekundarschule LebenLernen ist eine verpflichtende Ganztagschule, in der die Schüler mindestens von 8.00 bis 15.00 Uhr in der Schule sind. „Mit dieser Betreuungszeit sind insbesondere der Sprachen- und Medienbereich,

der gestalterische Bereich und natürlich das Lernatelier verzahnt. Pausen für das freie Spiel und die Bewegung sind ebenfalls gegeben“, so Berndt Westphal, Standortleiter in Schönebeck. „Eine offene Eingangsphase steht den Schülern ab 7.30 Uhr zur Verfügung, die ihnen den Freiraum bietet, nach individuellen Gegebenheiten in die Schule zu kommen. Neben einer Mittagspause mit einer vollwertigen und gesunden Mahlzeit findet ein stetiger Wechsel von Fachunterricht und Arbeit im Lernatelier statt. Am Nachmittag werden mehrere Arbeitsgemeinschaften angeboten.“

„Ein wichtiger Aspekt ist für uns die berufliche Orientierung“, betont Ingolf Fölsch. So plant die Schule neben dem obligatorischen Abschluss vor allem den berufsbildenden bzw. beruflichen Anschluss oder den Anschluss an weiterführende Schulen. „Auch hier setzen wir wieder auf die Planungen des Schülers. Die Vorbereitung beschränkt sich nicht auf ein einmaliges Beratungsgespräch, sondern ist eine ständige Aufgabe für Coach und Schüler.“ Beide entscheiden gemeinsam, welche Lernerfolge für welchen An- oder Abschluss notwendig sind. Hier werden auch die Eltern stark mit eingebunden. Betriebserkundungen, Praktika und Bewerbungstraining runden die Berufswahlvorbereitung ab. Am Ende der Sekundarschulzeit können der erweiterte Realschulabschluss, Realschulabschluss, Hauptschulabschluss und der qualifizierte Hauptschulabschluss erworben werden. Anschlussmöglichkeiten bieten sich in den schuleigenen Fachoberschulen oder den Berufsfachschulen an.

### Haben Sie weitere Fragen?

Wir beraten Sie gerne an unserem „Tag der offenen Schultür“ am 05. 11. 2011 in der Zeit von 10.00 – 13.00 Uhr oder wenden Sie sich zu jeder Zeit an uns:

**Bernd Westphal**  
Tel.: 03928 - 702812  
Sekundarschule Leben Lernen i.G.  
Magdeburger Straße 241  
39218 Schönebeck

[www.lebenlernen.com](http://www.lebenlernen.com)



# Hei-Sa-Service

**Bernd Kriener • Klempner- und Installateurmeister**  
**39240 Calbe (S.), Barbyer Str. 17**  
**Tel. (03 92 91) 23 66 • Fax (03 92 91) 5 23 16**  
**e-Mail: Hei-Sa-ServiceBerndKriener@t-online.de**

- Wartung Gas- u. Ölanlagen
- Heizungs- und Anlagenbau
- Gas- und Wasserinstallation
- alles rund ums Bad
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Bauklempnerei
- Kundenservice
- Notdienst
- Finanzierung

## Heizungs-Sanitär-Service

Wir zählen in Sachsen-Anhalt zu den seit vielen Jahren führenden, überdurchschnittlich wachsenden Dienstleistern im Kommunikationsbereich.

Im Bereich Druckweiterverarbeitung suchen wir ständig

### Aushilfskräfte (m/w)

auf 400-Euro-Basis

Die Tätigkeit erfordert Zuverlässigkeit, Schnelligkeit, selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten. Wir erwarten Teamgeist, tatkräftige Unterstützung und wünschen uns engagierte junge oder ältere Menschen. Weibliche und männliche Bewerber werden gleichermaßen berücksichtigt.

Sind Sie an einer langfristigen Zusammenarbeit interessiert und sollte diese vielseitige Aufgabe Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG**  
Frau Rieger · Gewerbering West 27 · 39240 Calbe · Telefon (03 92 91) 4 28-0  
weitere Infos über unser Unternehmen unter: [www.cunodruck.de](http://www.cunodruck.de)



Uhren & Schmuck  
**Juwelier Seidel**

Magdeburger Straße 21  
39249 Barby (Elbe)

☎ (039298) 3382

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr  
15.00-18.00 Uhr  
Sa 9.00-12.00 Uhr

**UMZÜGE**  
Inland und Ausland



**Hans - Peter Würfel**  
Brausewinkel 4 • 39221 Biere  
☎ 0173 / 20 35 578

**Möbellift - Vermietung**

**Emmer** Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Solartechnik

Haustechnik



Warum Vaillant?  
Weil nicht jeder etwas von gutem Service versteht.

Sie zuverlässig wie immer. Gehen Sie Service-Netzwerk nach Vaillant.  
Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

**Emmer**  
Haustechnik  
Klima • Lüftung • Heizungen

Magdeburger Str. 77a  
39240 Calbe  
☎ 039291 2788  
Fax 039291 2188

Weil Vaillant weiterdenkt.

Texte und Foto Thomas Linßner

## Damit der Graben besser fließen kann



Regelrechte „Staufufen“ wurden am Landgraben weg gebaggert.

Barby. Ende August wurden Durchflusshindernisse im Barbyer Landgraben entfernt. Zwischen Tornitz' Felddamm und dem Durchfluss Calbener Chaussee baggerte ein Tiefbaubetrieb vier Engstellen weg. „Es sind etwa 50 bis 60 Kubikmeter, die wir hier bewegen“, schätzte Firmenchef Peter Netzeband ein.

Regelrechte Staufufen waren Brücken, die vor vielen Jahrzehnten von Landwirten angelegt wurden, um auf den jeweiligen Acker zu kommen. Auch sie wurden vom Bagger abgerissen. Sie stammen aus Zeiten, in denen Pferdefuhrwerke die kürzesten Wege zur Feldbearbeitung suchten. Dabei verwendeten die Bauern offenbar Material, das gerade zur Verfügung stand: Holz, Naturstein, Ziegel und sogar Stahl.

Peter Netzebands Bagger musste sich mühen, genietete Doppel-T-Teile aus der Erde zu ziehen. Insgesamt wird der Grabenverlauf durchlässiger, um das Drängwasser von Tornitz durch den Barbyer Colphus nach Glinde abzuleiten, wo es durch ein Sieb in die Elbe fließt.

An einigen Stellen bemerkt man noch die Konturen eines alten Flusslaufes. Der Landgraben war vor x-fachen Meliorations- und Bodengewinnungsmaßnahmen ein Nebenarm der Saale. Besonders an der letzten Grabenbaustelle, an der die Stahlbrücke entfernt wurde, weitet er sich auf.

Zur Bodengewinnung wurde der Wasserlauf in den Jahrhunderten aber immer mehr zugeschoben und verfüllt. Was, wie wir es besonders in diesem Frühjahr erleben mussten, fatale Folgen hatte. Die Tornitzer sehen in den Tiefbauarbeiten ein hoffnungsvolles Signal, dass der Landgraben „ertüchtigt“ wird. Im Januar, als das Drängwasser so heftig stieg, dass erste Wohngebäude voll liefen, hatten Feuerwehr und Ortsbürgermeisterin auf eigene Faust eine Grabenbegehung gemacht und einige Engpässe festgestellt. Wozu auch jene Brücken zählten. Der Unterhaltungsverband „Elbaue“ ist nur für die Instandhaltung und Pflege des Grabenkörpers zuständig, der Eigentümer – in diesem Falle die Stadt Barby – für Brücken und Durchlässe. ■

## Arbeiter starb bei Explosion

Barby. Alle Jahre wieder war die Rubrik „Unglücksfälle“ Bestandteil des Barbyer Hauskalenders. Der Herausgeber fasste dabei Unfälle mehrerer Orte zusammen. So heißt es im Jahr 1925: „Eines plötzlichen Todes starb der Bäckermeister Kahe-Flötz; unbemerkt stürzte er vom Wagen und auf der Chaussee Flötz-Güterglück fand man ihn später tot auf.“

An den Folgen eines Unfalls in der Zuckerraffinerie (Barby) verstarb im Februar der Arbeiter Wilhelm Rehse.

Der aus Walternienburg stammende G. Jakob wurde im April in Schora durch den Hufschlag

eines Pferdes so schwer verletzt, daß er bald drauf verstarb.

Eine schwere Explosion ereignete sich am 28. April 1926 in Glinde in der alten Thufiuschen Ziegelei. Von den Verletzten starb der Arbeiter Gorsch wenige Tage später. Der Schaden war sehr groß.“

Weiterhin wird eine „Obst und Gartenbauausstellung“ in Breitenhagen erwähnt.

Interessant ein Hinweis auf den „Radioklub“. Er gab am 6. Dezember 1926 Gelegenheit, die „modernen Errungenschaften auf diesem Gebiet kennen zu lernen“. ■

Text und Fotos Thomas Linßner

# Gottfried von Dietzes Altarbibel für die Gottesgnadener Kirche

Calbe. Seit Ende August besitzt die evangelische Kirchengemeinde Calbe-Gottesgnaden eine bemerkenswerte Altarbibel. Pastor i. R. Gottfried von Dietze fand die Familienbibel beim Ordnen seiner Bibliothek. Bei einem Besuch seiner Verwandten in Barby wollte der 90-Jährige das Buch feierlich der Gemeinde während eines Gottesdienstes überreichen. Doch dazu kam es nicht. Bei 30 Grad im Schatten erlitt von Dietze wenige Stunden zuvor während einer Autofahrt einen Schwächeanfall und musste ins Krankenhaus Calbe eingeliefert werden.

Sein Cousin, Burkart von Dietze, sprang während des Gottesdienstes für ihn ein. Zuvor führte er Pfarrer Wolfgang Wenzlaff und einige Gemeindemitglieder zu einem Grabstein, der unweit des Kirchenportals steht. Er erinnert an die Urgroßeltern Gündell, die in Gottesgnaden bestattet wurden. Friedrich Adolf Gündell war Pächter der kgl. Domäne, lebte von 1820 bis 1898. Der Stein wurde in der DDR-Zeit von Gottfrieds Vater Constantin von Dietze (1891 in Gottesgnaden



Burkart von Dietze am Grabstein seiner Vorfahren. Sein Cousin Gottfried (nicht im Bild) schenkte der Gemeinde eine alte Altarbibel.

geboren) mit dem dortigen Pfarrer wiederentdeckt, hergerichtet und neu aufgestellt, wo er heute noch steht. Constantin von Dietze wurde wegen seiner Kontakte zu Bonhoeffer und Goerdeler im September 1944 (Hitlerattentat vom 20. Juli) verhaftet und wegen Hoch- und

Landesverrats angeklagt. Dietze kam in das Konzentrationslager Ravensbrück. Das als sicher erwartete Todesurteil verhinderte die Bombardierung des Volksgerichtshofes und der Tod seines obersten Richters Roland Freisler. Im Chaos der letzten Kriegstage konnte von Dietze nach Barby flüchten.



Gemeindemitglied Edwin Matzke an der freigelegten romanischen Malerei.

Die Gottesdienstbesucher durften auch einen bemerkenswerten kunsthistorischen Fund betrachten, der bei Restaurierungsarbeiten an Tageslicht kam. Es sind Malereien in den Fenstergewänden, die aus dem 13. Jahrhundert stammen. ■





**Tischreservierung:**  
**039291 512400**

**Öffnungszeiten:**  
**So. bis Do. 11-23 Uhr**  
**Fr. und Sa. 11-24 Uhr**

**Markt 21**  
**39240 Calbe (Saale)**

**- Servicekraft aus der Region gesucht.**

**NEU! Computerbrille ab 139,- €**

**CPTIK IRRGANG**

**Inhaber: Rainer Irrgang**  
Am Stadtfeld 1 (Poliklinik) • 39218 Schönebeck  
Tel./Fax: 0 39 28/46 45 54

**Kostenlose Augenprüfung**

**Öffnungszeiten:** Montag - Freitag 8.00 Uhr-12.30 Uhr und 14.00 Uhr-18.00 Uhr  
Jeden 1. Samstag von 9.00 Uhr -12.00 Uhr

## Göttinger – Brachvogel – Sievert Steuerberatungsgesellschaft mbH

**Steuerberater**

Jens Göttinger

Christian Brachvogel  
Dipl.-Finanzwirt (FH), Fachberater für Sanierung  
und Insolvenzverwaltung (DStV e.V.)

- Steuererklärungen für Arbeitnehmer, Beamte und Rentner
- Betreuung von Unternehmen, Vereinen und sonstigen Institutionen
- Finanz- und Lohnbuchhaltung, Kosten- und Leistungsrechnung
- Jahresabschlusserstellung, Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung & Existenzgründerberatung
- Beratung bei Unternehmenskauf, -verkauf und -sanierung
- Unternehmensberatung & Rating

**Kanzlei Calbe/Saale**  
Markt 5 · 39240 Calbe/Saale  
Telefon 039291 424-0

**Kanzlei Niederdodeleben**  
Am Stadtberg 4 · 39167 Niederdodeleben  
Telefon 039204 5558-0

**Kanzlei Burg**  
Breiter Weg 21 · 39288 Burg  
Telefon 03921 924400

**Kanzleien Magdeburg**  
Harnackstr. 5 · 39104 Magdeburg  
Telefon 0391 532000

Westeregelter Str. 12 · 39116 Magdeburg  
Telefon 0391 6345454

[www.unser-steuerbuero.de](http://www.unser-steuerbuero.de)  
[www.ghb-kanzlei.de](http://www.ghb-kanzlei.de)



**Rechtsanwälte**

Wolfgang Höwing · Katja Söchtig-Höwing

Andreas Buchweitz  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Vertragsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

- Sozialrecht
- Baurecht
- (Steuer-) Strafrecht
- Ordnungswidrigkeiten
- Handels- und Gesellschaftsrecht
- Insolvenzrecht

Text Dr. Georg Hamm



Sehr geehrte Damen und Herren Stadträte,

es fällt mir nicht leicht, mit Wirkung vom 01.10.2011 vom

meinem Amt zurückzutreten, aber schwerwiegende gesundheitliche Probleme lassen mir keine andere Wahl. Für die vielen gemeinsamen Jahre (über 12 a) in dieser Funktion danke ich Ihnen, auch denen, die nicht immer mit mir einer Meinung waren. Mit Herzblut, aber auch manchmal mit Ungeduld und sicher auch mit zu kritisierender persönlicher Verhaltensweise, habe ich mich bemüht, diesem Amt Leben zu geben.

Mir ging es und geht es immer um Werte, die der Stadt dienen, die über die Enge des Alltages und

den kleinen Vorteil der Stunde hinausragen. Mit Sorge und einer gewissen Traurigkeit sehe ich die gegenwärtige Situation innerhalb des Stadtrates, aber auch zwischen Stadtrat und Stadtverwaltung. Jedes zurückgegebene Mandat als Ausdruck der Resignation vor scheinbar unlösbaren Problemen bedauere ich, zumal viel Kompetenz und Erfahrung nicht mehr für das Allgemeinwohl zur Verfügung stehen. Wenn ich jetzt meinen Platz in der CDU/FDP-Fraktion als gewählter Stadtrat einnehme, hoffe ich, dass wir für Calbe Lösungs-

wege finden, die den Streit und das Misstrauen der letzten Monate vergessen lassen. Dazu brauchen wir Vertrauen in uns selbst, aber auch untereinander und natürlich gleichzeitig in die Stadtverwaltung. Das größte und wichtigste Kapital in einer Krise ist der Zusammenhalt.

Kurz gesagt: Ärmel hochkrepeln, umsetzbare Konzepte erarbeiten, Transparenz in den zur Entscheidung stehenden Unterlagen und ein dem Wert des Gremiums angemessener Umgang untereinander. Das wünsche ich mir. ■

**Möbel- & Polstermöbelmanufaktur**  
 Polsterei & Raumausstattung Lutz Schmidt

**LUTZ SCHMIDT**  
 HANDMADE IN GERMANY  
 Calbe / Saale 039291 2535  
 seit 1914

**Ledermöbel**  
 Neuanfertigung von Polstermöbeln nach Maß & Restauration  
 Teppichboden • Tapezierarbeiten  
 Gardinendekorationen • Näharbeiten  
 Oldtimerrestauration • Fahrzeuginnenausstattung

Bernburger Straße 8 • 39240 Calbe (Saale)  
 Telefon: (03 92 91) 25 35 • Telefax: (03 92 91) 7 22 11  
 e-mail: PolstereiSchmidt@t-online.de • www.polsterei-schmidt.de

*Sonderwünsche? Kein Problem! Fragen Sie uns.*

**Suchen PKW-Fahrer für unser Fahrzeug**  
 stundenweise auf 400-Euro-Basis

**GCC**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
**Grafisches Centrum Cuno GmbH & Co. KG**  
 Frau Rieger · Gewerbering West 27 · 39240 Calbe · Telefon (03 92 91) 4 28-0  
 weitere Infos über unser Unternehmen unter: [www.cunodruck.de](http://www.cunodruck.de)

**SSKN SUMA Möbelhaus Schrödter** *seit 1993*

**Das Möbelhaus mit Stil präsentiert auf über 7000 m² Wohnraummöbel**

- Freundliche und qualifizierte Beratung
- Planung mit Laptop auch bei Ihnen Zuhause
- Sonderanfertigungen z. B. Schranklösungen bei Dachschrägen
- Bis zu 5 Jahre Herstellergarantie
- 48 Stunden Lieferservice auf Lager- und Ausstellungsstücke
- Termintreue Lieferung und Montage durch hauseigene Tischler
- Vielfache Finanzierungsmöglichkeiten
- Restaurationen und Polsterung Ihrer alten Möbel
- Umzüge, mit Demontage und Montage
- Auf Wunsch Einlagerung Ihrer Möbel
- Entsorgung Ihrer alten Möbel

**Große Musterküchenausstellung  
 Computerplanung mit räumlicher Darstellung**

Seit 18 Jahren sind wir ein absolut selbstständiges Einzelunternehmen in 06406 Bernburg / Friedenshall · Friedenshaller Ring 2  
 Tel.: 0 34 71 / 31 08 58 · Fax: 0 34 71 / 62 17 55  
 E-Mail: [suma93@freenet.de](mailto:suma93@freenet.de)

**Danke**

Am 14. September 2011 feierte der Unternehmer Walter Karlstedt seinen 70. Geburtstag und möchte sich für die zahlreichen Gratulationen recht herzlich bedanken.

Unser Unternehmen wurde 1930 vom Tischlermeister Walter Karlstedt sen. und dessen Ehefrau Charlotte gegründet. Sein Sohn Walter lernte im väterlichen Betrieb Bau- und Möbeltischler und legte 1966 die Prüfung zum Handwerksmeister mit Lehrbefähigung erfolgreich ab. 1971 verstarb Herr Walter Karlstedt sen. und sein Sohn Walter übernahm mit seiner Ehefrau Sieglinde das väterliche Unternehmen. Seine Tochter Silke wurde seit 1992 von ihm auf die Übernahme des Unternehmens vorbereitet. Seit 2007 sind Walter und Silke Karlstedt Inhaber des ältesten Bestattungsunternehmens in Calbe und werden hilfreich von selbst ausgebildeten und kompetenten Mitarbeitern unterstützt. Die größte Unterstützung im privaten als auch im geschäftlichen Bereich ist und bleibt seine Ehefrau. Auch mit 70 Jahren gibt es keinen Ruhestand und er steht mit seiner Tochter Silke im Trauerfall den Angehörigen hilfreich und unterstützend zur Seite. ■

*Ein ortsansässiges Unternehmen mit über 75-jähriger Berufserfahrung.*

*Trauer kann man nicht sehen, nicht hören, kann sie nur fühlen.  
 Sie ist ein Nebel, ohne Umrisse.  
 Man möchte diesen Nebel packen und fortschieben,  
 aber die Hand fasst ins Leere.*

Sie haben einen lieben Menschen verloren.  
 Wir stehen Ihnen in dieser schweren Zeit zur Seite, führen die Bestattung Ihres lieben Verstorbenen nach Ihren Wünschen durch und begleiten Sie auch nach erfolgter Beisetzung weiter.

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
 Tag und Nacht 039291/2282**

**Karlstedt Bestattungen GbR**  
 Inh. Walter und Silke Karlstedt  
 39240 Calbe (Saale) · Schloßstraße 43b



**OmniPCX Office**  
Produkt des Jahres 2010

Alcatel-Lucent

Mit Alcatel-Lucent haben Sie immer was zu feiern...

**2010**

**TELEFONBAU  
OLAF MÜLLER  
GMBH**

Für eine bessere Kommunikation

• VERTRIEB • MONTAGE • WARTUNG

Lorenzweg 42  
39124 Magdeburg  
Tel. (03 91) 50 45 43 40  
Fax (03 91) 50 45 43 45

eMail: info@tb-mueller.de  
http://www.tb-mueller.de

SIE SPAREN **3.225,- €\***

SIE SPAREN **5.240,- €\***

SIE SPAREN **3.780,- €\***

**DIE BIG-DEAL-WOCHEN BEI RÖTTIG**

**GROßER SONDERVERKAUF BIS 31.10.2011.**

**WIR MACHEN PLATZ!**

Wir lieben Autos.

ÜBER 20 MODELLE SENSATIONELL GÜNSTIG. NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT.

**UNSERE BIG-DEAL-ANGEBOTE:**

Zum Beispiel: Opel Corsa Satellite 3-Türer 1.4 ECOTEC 64 kW (87 PS) EZ: 04/11 Ausstattung: Cuacamola, Funktionspaket  
Listenpreis: 15.215,- €

Barpreis: **11.990,- €**

Zum Beispiel: Opel Astra Design Edition 1.6 ECOTEC 85 kW (115 PS) EZ: 05-06/11 Ausstattung: Komfort Paket, Metallic  
Listenpreis: 21.540,- €

Barpreis: **16.500,- €**

Zum Beispiel: Opel Astra Design Edition 1.4 ECOTEC 103 kW (140 PS) EZ: 06-07/11 Ausstattung: Komfort Paket, Metallic  
Listenpreis: 22.740,- €

Barpreis: **17.500,- €**

Zum Beispiel: Opel Meriva Design Edition 1.4 ECOTEC 88 kW (120 PS) EZ: 09/11 Ausstattung: Funktionspaket, Metallic  
Listenpreis: 20.680,- €

Barpreis: **16.900,- €**

Gültig bis 31.10.2011 und nur bei Inzahlungnahme Ihres jetzigen Fahrzeuges, mindestens sechs Monate auf Sie zugelassen: Angebote zzgl. 400,- € Überführung. \*Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers.



PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG-Car-Garantie Versicherungs-AG bis max. 160.000 km. Der Garantiesanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Infos im Autohaus Röttig.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert: 6,3 -5,7, CO2-Emissionen, kombiniert: 147-134 g/km (gemäß 1999/100/EG).

**JETZT PROBE FAHREN!**

# Autohaus Röttig

www.autohaus-roettig.de

Schönebeck - Am Stremmgraben 1 - Telefon: 03928/ 4 21 66 15

+++ KLEINANZEIGEN +++ KLEINANZEIGEN +++ KLEINANZEIGEN

**Schöne 2-Raumwohnung 67,5 m² zu vermieten**  
KM 290,- € + NK, Balkon, Bad mit Dusche und Wanne  
Tel. 0160/4580472

**Vermiete 2-Raumwohnung, 53 m², Warmmiete 350,- € und Kaution**  
Tel. 039291/795588

**2-Raum-Wohnung**  
46 m², 200,- € Kaltmiete plus Nebenkosten  
Tel. 0151/50170922

**3-R-Dachgeschosswohnung in Calbe, 74 m², vollsaniert, zu vermieten.**  
Tel. 0931/74028 oder 039291/40874

**Holzfüllung, Baumpflege, Obstbaumschnitt, Wurzelbeseitigung**  
Angebote kostenfrei,  
Tel. 0171/5219843 u. 0171/5219843

**In Calbe/S. Ortsteil Schwarz - Buschbreite,**  
Baugrundstück 3.000 qm zu verkaufen. Preis nach Vereinbarung.  
Tel. 0177/2477060

**Nie mehr Miete zahlen**  
Calbe, leerstehende ET-Wohnung, 1. OG, 70 m², 4 Zimmer, Küche, Bad, Balkon/Keller, hochwertig saniert, Verkehrsanbindung A14, A9, A2, provisionsfrei zu verkaufen,  
Preis 49.990 €  
Tel. 0173/8076303

+++++ Veranstaltungstipps aus unserem Landkreis +++++

## Veranstaltungsplan der Stadt Barby Oktober 2011

01.10.2011

Erntedankfest im OT Zuchau mit gemeinsamen Gottesdienst in der Kirche St. Laurentii um 14:00 Uhr, gemütliches Kaffeetrinken im Festzelt auf dem Kirchhof und anschließender Prämierung des „dicksten Kürbisses, der größten Kartoffel und der größten Sonnenblume“

02.10.2011

Erntedankfest auf dem Heimathof im OT Tornitz  
10:30 Uhr Umzug mit alter Technik – Traktorenwerk Schönebeck – RS 09 und ZT & großer Ausstellung  
12:00 Uhr Mittagessen auf dem Heimathof  
14:00 Uhr Auftritt „Frau mit 1000 Gesichtern“  
16:00 Uhr große Tombola

02.10.2011

Der Groß Rosenburger Chor feiert 10jähriges Bestehen ab 14:00 Uhr im Vereinshaus des RCV; bunter Nachmittag bei Kaffee und Kuchen

02.10.2011

Traditioneller Apfeltag im Baumgarten im OT Groß Rosenberg\* des Streuobstvereins Elbe-Saale-Winkel Klein Rosenberg e.V.; mit musikalischer Umrahmung – für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt; Der Verein hat zu diesem Fest einen Fachmann für alte Apfelsorten eingeladen, Herr Schossig aus Biederitz wird gern Fragen rund um den Apfel beantworten; Beginn 10:00 Uhr

08.10.2011

OG Pokalkampf des Deutschen Schäferhund Verein Gnadau e.V. auf dem Hundeplatz in Gnadau ab 8:00 Uhr

08.10.2011

Herbstfest für Senioren mit Volksmusik und der Tanzgruppe des RVC im OT Groß Rosenberg in Mehrzweckhalle

08.10.2011

Heimat- und Familientag im OT Breitenhagen  
10:00 Uhr Freigabe der neuen Querstraße nach Baumaßnahmen durch den Bürgermeister  
10:30 Uhr Kleine Friedensfahrt – Helmpflicht für alle Teilnehmer  
Im Anschluss:  
Kinderfest mit Hüpfburg  
Knobel- und Schießstand des ASV OG Breitenhagen  
Bootsfahrten auf der Elbe (Vor Anmeldungen auf dem Museumsschiff Marie-Gerda werden erbeten)  
kleiner Frühshoppen im Festzelt  
kleines Marktreiben  
12:00 Uhr Grillen mit dem SV Blau-Weiß Breitenhagen e.V.  
14:30 Uhr Filmbeiträge und Familienprogramm im Jugendclub; Es werden Filme von Heimatfesten aus den 80er und 90er Jahren gezeigt; Chorsingen mit der Volksolidarität  
19:00 Uhr Disco mit DJ Petz

12.10.2011

Herbstfest des Seniorenkreises Elbe-Saale-Winkel Barby e.V. um 14:30 Uhr im Gasthof „Zum Rautenkranz“ in Barby (Elbe)

17.10.2011

Jungtierschau in der Ortschaft Lödderitz ab 10:00 Uhr des Rassegeflügelzuchtverein Lödderitz e.V. an der Festscheune

**Veranstaltungsplan der Einheitsgemeinde Stadt Barby  
Marktplatz 14 • 39249 Barby (Elbe)  
nähere Informationen unter: [www.vg-elbe-saale.de](http://www.vg-elbe-saale.de)**

**Redaktionsschluss „Calbenser Blatt“  
Ausgabe November  
Montag, 10. Oktober 2011**

## Termin Staßfurt

01.10.

Thiefest  
OT Löderburg

01.10. 14.00

Buchtauschbörse OT Löderburg  
Line Dance Verein Staßfurt e.V.  
Thiestr. 1b, OT Löderburg  
Tel.: 03 92 68 – 3 54 42

02.10. 10.00

Gottesdienst zum Erntedankfest  
St. Johannis Kirche  
Staßfurt-Leopoldshall

03.10. 10.00

Familien – Fahrrad – Tour in den Herbst  
OT Atzendorf

08.10.

Tag der Regionen  
Bennekescher Hof  
Staßfurt

08.10. und 09.10. 09.00 – 17.00

Eisenbahnfest 2011  
Lokschuppen  
Güstener Weg  
Traditionsbahnbetriebswerk  
Staßfurt  
Güstener Weg, Staßfurt

10.10. 16.00

Drachenfest Familiensport  
OT Atzendorf

15.10. – 23.10.

Täglich von 14.00 – 22.00  
Staßfurter Herbstmarkt  
Neumarkt

26.10. 18.00 – 19.30

Verkehrsteilnehmer-Schulung  
Jugend- und Bürgerhaus  
Staßfurt

29.10. 17.30

Halloweenfest  
Feuerwehrgerätehaus  
OT Neundorf

30.10. – 09.12.

Sonderausstellung  
- Daheim und Unterwegs  
- Kleine Hüte – Große Leidenschaft  
- Dämmerung – Phantasie und Wirklichkeit  
- Pläne, Projekte, Realitäten – Staßfurt und Leopoldshall im Spiegel von historischen Bauzeichnungen  
- Stadt- und Bergbaumuseum  
Staßfurt

**puppentheater**  
der stadt magdeburg



### Spielplan Puppentheater Magdeburg Oktober 2011

01.10.11	20.00 Uhr	„Nun breche ich in Stücke“ Gastspiel WELS Performing & Artists Berlin in der Reihe weit:blick Junges Figurentheater
02.10.11	11.00 Uhr	Tag der offenen Tür
07.10.11	20.00 Uhr	„Marleni – preußische Diven blond wie Stahl“
09.10.11	15.00 Uhr	Premiere „Die Glücksfee“
10.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die Glücksfee“
11.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die Glücksfee“
12.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die Glücksfee“
	09.00 & 10.30 Uhr	„Die fürchterlichen Fünf“
13.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die fürchterlichen Fünf“
14.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die fürchterlichen Fünf“
20.00 Uhr		„Reineke Fuchs – eine Vergangenheitsforschung“
15.10.11	14.30 Uhr	Lesung „Sommersonett“ von und mit Helga Schettge eine Veranstaltung des Fördervereins Magdeburger Puppentheater e.V.
	20.00 Uhr	„Reineke Fuchs – eine Vergangenheitsforschung“
16.10.11	15.00 Uhr	die Stadtsparkasse Magdeburg präsentiert in der Reihe Theaterprozente: „Die fürchterlichen Fünf“
17.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die fürchterlichen Fünf“
22.10.11	19.00 & 21.00 Uhr	„Dorp – das Dorf“ Gastspiel Feikes Huis (Niederlande) in der Reihe weit:blick Junges Figurentheater
23.10.11	15.00 Uhr	„Die Glücksfee“
25.10.11	09.00 & 10.30 Uhr	„Die Glücksfee“

Öffnungszeiten der Kasse: Di.- Do. 10-18 Uhr • Fr. 10-16 Uhr  
Sa., So. eine Stunde vor Vorstellungsbeginn (kein Vorverkauf)  
telef. Kartenbestellung unter: 0391/5403310 • Internet: [www.puppentheater-magdeburg.de](http://www.puppentheater-magdeburg.de)

Text und Foto Thomas Braunersreuther

## Besuch aus Florida

Anfang September bekam das Grafische Centrum Cuno wieder einmal Besuch aus dem Ausland. Diesmal von einer ehemaligen Calbenserin, die jetzt in Fort Lauderdale im Süden von Florida (USA) direkt am Atlantik lebt. Sigrid Berger (genannt Siggie) nutzt die Möglichkeit, das Calbenser Blatt im Internet zu lesen, verfolgt so das Geschehen in Calbe und hält auch so per eMail den Kontakt zu anderen Bekannten. Die alten Erinnerungen kamen im Gespräch mit ihr natürlich auch immer hervor. Ihr Motto ist, jeden Tag den man im Leben bekommt, voll zu genießen. Und das fängt mit einem frühen Aufstehen an. So war auch genug Zeit, um beim Besuch ihrer Nichte in Calbe auch andere bekannte Orte wieder zu sehen und viele alte Bekannte zu treffen. Im GCC war sie begeistert von der Größe des Unternehmens und freute sich

ganz nebenbei über den Strand mit Palmen auf dem Bildschirm: "So sieht es bei mir auch aus." Schön, da zu wohnen, wo andere Urlaub machen. Für den Rückflug bekam sie das aktuelle Calbenser Blatt zum Lesen mal ganz ohne Computer. ■



## Presseinformation

### Last Minute anmelden für einen Schulaufenthalt in den USA oder dem Rest der Welt ab Januar 2012!

Austauschorganisation KulturLife vermittelt jetzt Plätze für ein Viertel-, halbes oder ein ganzes Jahr Kiel, 31. August 2011 – Schüler, die gerne ein Schuljahr im Ausland verbringen möchten, den Start ab Sommer aber gerade verpasst haben, können sich jetzt bei der Austauschorganisation KulturLife für drei, fünf oder zehn Monate auf allen fünf Kontinenten ab Januar 2012 anmelden.

Die Schüler haben dabei die Wahl zwischen einem klassischen High School- und einem Direktwahlprogramm.

Bei der Direktwahl vermittelt KulturLife eine Schule nach Wahl, sodass die Platzierung individuell auf die Wünsche der Teilnehmer zugeschnitten ist.

In allen Programmen wohnen die Jugendlichen bei Gastfamilien, die diese wie ihre eigenen Kinder an ihrem Leben teilhaben lassen.

Auf diese Weise lernen die Schüler neben der Sprache auch die Kultur des Landes kennen. Die

Organisation steht allen Interessierten von der Planung, über die Abreise bis zur Rückkehr zur Seite. Ein Betreuer vor Ort kümmert sich zusätzlich um den Einzelnen. Teilnehmen können Schüler ab 14 Jahren. Mehr Informationen zu den Programmen und allen Voraussetzungen finden sich unter [www.kultur-life.de](http://www.kultur-life.de) oder telefonisch unter 0431-88814-10.

Was viele nicht wissen: Ein Auslandsaufenthalt lässt sich häufig durch Auslands-BAföG fördern. Informationen zu einer Förderung gibt es unter [www.das-neue-bafog.de](http://www.das-neue-bafog.de).

KulturLife ist eine gemeinnützige Gesellschaft für Kulturaustausch mit fünfzehn Jahren Erfahrung, die Auslandsaufenthalte für Jugendliche von der Vorbereitung über den Flug und Aufenthalt selbst bis hin zur Nachbereitung komplett organisiert. Neben Auslandsschuljahren vermittelt KulturLife auch Familienaufenthalte (Schnupperprogramme), Auslandsjobs und -Praktika sowie Sprachkurse, Demi-Pair und Volunteer Work.

Felix Ewald

## Termin

### Treffen der Sammler und Ordensliebhaber

Schönebeck. Am Samstag, dem 15. Oktober 2011, findet in Schönebeck (Elbe), im Hotel „Domicil Schönebeck“, Friedrichstraße 98 a, von 08.00 – 14.00 Uhr wieder das Treffen der Landesgruppe Sachsen-Anhalt der Deutschen Gesellschaft für Ordenskunde e.V. statt. In dieser Veranstaltung werden Hinweise zum Aufbau einer ordenskundlichen Sammlung gegeben. Auszeichnungen, militärhistorische Uniformen, Helme, Münzen, Medaillen, Postkarten und Literatur werden kostenlos bewertet, getauscht und angeboten. Der Eintritt für Gäste ist frei. Info unter Tel. (03928) 40 32 67. Reinhard Banse, Landesvorsitzender

## Termin Barby

### Ostrock in Barby

Barby. Hallo, liebe Vertreter der schreibenden Zunft. Am 04.11.2011 wird der Rautenkranz Barby zu einem weiteren musikalischen Leckerbissen in diesem Jahr seine Pforten öffnen. Wir konnten die beiden Ostrockbands Electra und Monokel –Kraftblues- für ein gemeinsames Event engagieren. Wir wollen diesen Konzertabend „Ostrock im Doppelpack“ nennen. Einlass für diese Veranstaltung wird 19.00Uhr sein. Electra wird dann pünktlich um 20.00 Uhr beginnen, damit wir das Monokel Konzert nicht so weit

nach hinten verschieben müssen. Wer dann noch nicht genug hat, kann sich von den Newgermankrautrockern „Fluffy Ox“ den Rest holen. Sie stellen uns ihr neuestes Werk vor. Also für genug Spannung ist gesorgt.

Ich hoffe wir haben Euer Interesse geweckt? Ich würde mich freuen, wenn Ihr uns wieder tatkräftig unterstützt. Im Anhang habe ich Fotos und Presseinfo für diese Veranstaltung angehängt. Ihr könnt alles 1 zu 1 übernehmen. Mit freundlichen Grüßen Frank Bläsing. ■



Schloßstraße 29 • 39249 Barby  
Tel. (039298) 33 96 • Fax (039298) 2 86 02  
[www.rautenkranz-barby.de](http://www.rautenkranz-barby.de)

**Ostrock im Doppelpack**  
**04.11.2011 Electra und Monokel – Kraftblues**  
**live in concert**

Einlass: 19:00 Uhr • Beginn: 20:00 Uhr

Unser Partyservice macht Ihr Fest zum vollen Erfolg!

## NEUE ÖFFNUNGSZEITEN PRAXIS:



Dipl.-med.

**Sigrun Friedrich**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

**Sprechzeiten:**

Mo. 08.00-11.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr  
 Di. 08.00-11.00 Uhr und 17.00-19.00 Uhr\*  
 Mi. 07.00-10.00 Uhr  
 Do. 08.00-11.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr\*  
 Fr. 08.00-11.00 Uhr

Einmal monatlich am Samstag für Werktätige nach Absprache.

\* nur für Werktätige

Friedrich-Ebert-Straße 1 • 39240 Calbe (Saale)  
 Telefon 03 92 91/2013 • Telefax 03 92 91/51865

Text und Foto Thomas Linßner

## 20 Jahre Modehaus Rehbein

Calbe. Helga Rehbein vom gleichnamigen Modehaus in der Schloßstraße hat guten Grund zweimal zu feiern: Ihr Geschäft ist seit 20 Jahren in Calbe eine gute Adresse für Modebewusste; die Pension im Haus gibt es seit 10 Jahren.

Der 30. September 1991 gilt als offizieller Starttermin in Helga Rehbeins alter Heimat. Hier gründete sie zuerst in der Schloßstraße 103, sechs Jahre später im jetzigen Haus ein neues Modegeschäft.

"Eigentlich wollte ich nur fünf Jahre in Calbe bleiben", gesteht die rührige Geschäftsfrau, die in Bayern ihren Hauptwohnsitz hat, aber für zwei Wochen im Monat an die Saale kommt. Insgesamt hatte sie in "Hochzeiten" sechs Filialen in mehreren Bundesländern. "Nach Calbe sind wir schon Ende 1989 gekommen. Damals haben wir aus dem Auto heraus die Sachen verkauft", erinnert sich Helga Rehbein. Das sei in der "Querstraße" gewesen, wo die Leute ihr die West-Textilien nur so aus den Händen gerissen hätten. Die Verwendung des alten Begriffs "Querstraße" beweist in ihr die "olle Calbenserin". Gemeint ist die heutige Wilhelm-Loewe-Straße.

Die geborene Helga Laurich



Geschäftsfrau aus Leidenschaft: Helga Rehbein

stammt aus der Saalestadt. Ihre Eltern betrieben in der Grabenstraße das „Deutsche Haus“, Großvater Käsebier hatte eine Schmiede. Als 19-Jährige ging sie im Mai 1961 in den Westen.

Für Helga Rehbein gehört es zur Geschäftsphilosophie, ihre Schaufenster "alle 14 Tage" neu zu dekorieren. "Damit habe ich in all meinen Filialen gute Erfahrung gemacht", sagt sie. Auch ständige Werbung sei unverzichtbar. Die Kunden müssten schließlich informiert und interessiert werden. ■

## Anzeige

## Sportmuffel schüttele dich!!!

### Vibrationstraining in Calbe – trainieren wie die Stars und Sternchen.

Calbe. Effektives und hochwertiges Ganzkörpertraining für alle Alters- und Leistungsstufen. Millionen Menschen auf der Welt machen Vibrationstraining, um einfach schneller schlank und fit zu werden.

Hochintelligente Weltraumtechnik hält Einzug in das herkömmliche Fitnessstraining und in den Gesundheitssport. Besonders die ausgeklügelte Technik macht das Training auf der Vibrationsplatte so interessant. Zuerst für die Weltraumfahrt entwickelt und später im Leistungssport eingesetzt, erkannte man schnell, dass eine Behandlungszeit von nur wenigen Minuten die herkömmlichen Trainingserfolge bei weitem übertraf. Denn neben allen verschönernden Aspekten ist das Vibrationstraining insbesondere für Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen gut geeignet.

Sehr gute Erfolge verzeichnet man

- im Bereich der Osteoporose,
- bei Bindegewebs- und Muskelschwäche,

- bei Durchblutungsstörungen,
- bei Gelenk- und Wirbelsäulenproblemen,
- bei Atemwegserkrankungen,
- bei Herz-Kreislaufstörungen und
- bei Diabetes etc.

Rückenschmerzen ade – Vibrationstraining hilft. Was mit herkömmlichem Kraft-Training sehr schwer ist, geht mit dem Vibrationstraining sehr leicht. In den Muskeln des Körpers wird durch die multidimensionalen Schwingungen der Platte eine Kontraktion ausgelöst, die sogar Auswirkungen auf die tiefliegende Muskulatur hat. Dadurch wird die Rumpfmuskulatur gestärkt und Rückenschmerzen können gelindert werden. Positive Wirkungen können ebenfalls im Bereich des Beckenbodens und bei Inkontinenz erreicht werden.

**Spitzensport für Unsportliche.** Vibrationstraining ist ein besonders sanftes Training ohne Belastung der Gelenke. Daher ist diese Art des Trainings auch besondere gut geeignet bei Untrainierten

und im Reha-Bereich.

**Effektives Training.** Durch die Bewegungen der Vibrationsplattform werden die Muskeln reflektorisch angesprochen. Dieser angeborene Reflex versucht den Körper unbewußt im Gleichgewicht zu halten. Es kommt so automatisch zu einer Muskelanspannung die nicht aktiv gesteuert wird. Dadurch ist es möglich, dass bis zu 90% der Muskelfasern stimuliert werden können. Bei einem herkömmlichen Training werden dagegen nur ca 40% der Muskelfasern wirklich aktiviert.

**Schneller Erfolg.** Ein komplettes Trainingsprogramm inklusive Pausen ist bereits in 10 bis 20 Minuten absolviert. Da alle Muskeln gleichzeitig angesprochen werden, wird neben der Erhöhung der Knochendichte auch die Anregung des Fettstoffwechsels und die Verbesserung der Durchblutung gefördert. Die Massagewirkung auf das Unterhautfettgewebe hilft außerdem gut gegen Cellulite.

**Extra Training für Trainierte.** Vibrationstraining ist eine wunderbare Ergänzung zu allen herkömmlichen Sport- und Fitness-



arten, denn damit werden wirklich alle Muskeln erreicht.

**Einfach und dennoch zu beachten.** Es ist ratsam, sich von einem Fitnesstrainer oder einem speziellen Fachmann in Sachen Vibration einführen zu lassen, denn es gibt viele Punkte (richtige Körperhaltung, einzelne und zielgerichtete Übungen etc.) die bei einem Training berücksichtigt werden müssen.

Und wenn Sie gleich mal selbst austesten wollen, was am Vibrationstraining dran ist, vereinbaren Sie gleich Ihren persönlichen Beratungs- oder Probetermin. Sportfreundin-Figurstudio, Tel. 039291 / 88 98 78.



**UNGLAUBLICH...  
20 JAHRE  
Treffpunkt Mode  
in Calbe**

**Feiern Sie mit:  
und sehen Sie, was geboten wird!**

## Jubiläum in Calbe

**20 Jahre  
Treffpunkt Mode  
Frauensache**

**20 Jahre  
Manhattan  
Jeans & mehr**

**20 Jahre  
Treffpunkt Mode  
Männersache**



Anlässlich unseres 20-jährigen Jubiläums in Calbe möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen und die jahrelange Treue bei unseren Kunden bedanken.

Unseren Jubiläumsmonat **Oktober** sollten Sie auf keinen Fall versäumen.

# 20% Rabatt

Auf unser gesamtes Sortiment

**Treffpunkt MODE – das Modehaus in Calbe mit der größten Auswahl für die ganze Familie  
39240 Calbe • Schloßstraße 109**

**10 Jahre...**

*bed & breakfast*

**Gästehaus »Rehbein«**

*Das Gästehaus mit Komfort*



Ein- und Zweibettzimmer • Parkplätze vorhanden  
Frühstücksbuffet • Dusche/WC/Föhn - Kabel TV/Radio - Telefon - Fax - Nichtraucherzimmer



Text und Foto Dieter Horst Steinmetz

## St. Mauritius – ein Afrikaner und christlicher Held

Calbe. Über die wundersame Rückkehr der beiden historischen Reliefsteine aus Halle hat Uwe Klamm bereits im „Calbener Blatt“ 08/11 berichtet. Eine der fast mannshohen, leider nicht mehr strahlend reinen Platten zeigt einen geharnischten Ritter mit lockigem Haar. Die jetzt in der Stadtkirche „St. Stephani“ zu Calbe zu bewundernde Steintafel, die den Heiligen Mauritius darstellt, befand sich ursprünglich am Eingang des Schlosses Calbe als Zeichen der geistigen Schutzherrschaft dieses Heiligen, unter der das Schloss und das Erzbistum Magdeburg standen.

Schon bei den ersten Herrschern des Ostfränkischen Reiches, besonders aber unter Otto I., begann der Mauritius-Kult aufzublühen. 937 wurde das benediktinische Mauritius-Kloster in Magdeburg gegründet, an dessen Stelle heute der Magdeburger Dom steht. Die Vorliebe für die Schutzherrschaft des Heiligen Mauritius, der in der Volkssprache Moritz genannt wurde, breitete sich von Magdeburg schnell aus.

Mauritius beziehungsweise Moritz wurde Schutzpatron aller Ottonen und später aller Kaiser des Heiligen Römischen Reichs sowie auch des Reiches selbst. Deshalb war es fast selbstverständlich, dass das im 14. Jahrhundert am Nordostrand Calbes errichtete Schloss dem Schutz des Heiligen Mauritius unterstellt wurde. Das später erbaute befestigte Schloss in Halle wird bis heute ebenfalls als „Moritzburg“ bezeichnet.

Wer war dieser Heilige?

Der farbige Afrikaner Mauritius war nach der Legende Legionskommandeur in der römischen Armee gewesen. In dieser Armee des dritten Jahrhunderts dienten viele Nicht-Römer. So war es nichts Außergewöhnliches, dass ein Afrikaner auch höherer Kommandeur sein konnte. Seine Einheit bestand aus Anhängern des damals im Römischen Reich verbotenen Christentums. Als der Kommandeur Mauritius und seine Soldaten im heutigen Schweizer Wallis mit dem Befehl konfrontiert wurden, heidnischen Göttern zu opfern sowie Christen

zu jagen und zu töten, weigerten sie sich. Strafkommandos erschienen und begannen mit Hinrichtungen, bei denen fast alle der aufrechten christlichen Soldaten geköpft wurden. Mauritius zu Ehren nannte man den Ort des Geschehens später „St. Moritz“ - heute ein Ferienparadies der „Reichen und Schönen“. Auf dem Relief ist Mauritius (Moritz) in einer spätmittelalterlichen Prunkrüstung sowie mit einem Kommandeurs-Banner und einem aufgesetzten Schild zu sehen, auf dem man den Hohenzollern-Adler des Erzbischofs und Kardinals Albrecht erkennt. Die krausen Haare des Afrikaners sind hier nur als Locken angedeutet. Die bildnerische Nähe zu den Figuren des Rolands-Kultes ist übrigens deutlich erkennbar. Über die Verbindungslinien der beiden Kulte kann später einmal berichtet werden.

Über den zweiten Stein, den Wappenstein Erzbischof Albrechts von Brandenburg, erfahren Sie etwas in einer der nächsten CB-Ausgaben. Es gibt sogar



noch einen dritten zum ehemaligen Schloss Calbe gehörenden Gedenkstein, nämlich den für den preußischen König Friedrich Wilhelm I. Zurzeit liegt die Tafel noch in einem tiefen Schlaf im Bauhof Calbe. Auch zu diesem Stein später mehr. ■

## 2. Informationsgespräch „Unwissenheit schützt vor Schaden nicht, wir klären auf ...“

Calbe. Aufgrund der großen Nachfrage, lädt die Arbeitsgruppe E „Sozialberatung/Lebenshilfe“ des „Sozialen Netzwerk Calbe“ alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu einem kostenlosen Informationsgespräch rund um das Thema „Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht“ am Mittwoch, den **12. Oktober 2011** um 14:00 Uhr, in die Cafeteria der AWO-Wohnanlage „Am Saalebogen“ in der Bernburger Straße 70 a-c ein.

Der Notar Herr Geerhardt aus Schönebeck wird einen Vortrag zu der Notwendigkeit einer Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht geben. Es geht jeden Menschen etwas an, egal wie alt man ist. Wie schnell passiert etwas und es müssen wichtige Entscheidungen getroffen werden.

Bei unserem ersten Informationsgespräch im April zum Thema „Wenn das Gedächtnis nachlässt...!?“ Vergesslichkeit oder Krankheit?! sind jede Menge Fragen aufgetreten, welche an diesem Tag nicht konkreter beantwortet werden konnten, da diese den Rahmen der Gesprächsrunde gesprengt hätten. Daraus ergab sich, dass wir Themenspezifische Veranstaltungen planen wollen und mit „Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht“ beginnen.

Nach dem Vortrag des Notars Herr Geerhardt werden in einer lockeren Runde alle anstehenden Fragen von fachkundiger Seite beantwortet.

Es sind alle Interessierten herzlich eingeladen und wir würden uns über einen regen Zuspruch sehr freuen.

Derzeit halten wir folgende kostenfreie Beratungsangebote für Sie im Nebengebäude der Breite 44 (über den Hof) vor. Folgen Sie der Beschilderung am Gebäude!



Um Wartezeiten zu vermeiden, vereinbaren Sie bitte telefonisch mit den jeweiligen Ansprechpartner(innen) einen Termin im Voraus.

### Jugendamt

Herr Rauch  
(Tel. 0 34 71/6 84 17 15)  
jeden zweiten und vierten Montag im Monat  
10-12 Uhr und 13-16 Uhr

### Mütterberatung

Frau Wiede  
(Tel. 0 34 71/6 84 15 29)  
jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat 10-12 Uhr

### Jugendberatung

Frau Gutjahr  
(Tel. 01 74/6 65 27 62)  
jeden ersten und dritten Dienstag im Monat 15-18 Uhr

### Erziehungs- und Schwangerschaftskonfliktberatung

Herr Kuhne (Tel. 0 39 28/6 91 37)  
jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat  
08-11 Uhr

### Betreuungsverein

Frau Schmidt  
(Tel. 0 39 28/42 19 90)  
jeden zweiten und vierten Donnerstag im Monat  
14-16 Uhr

### Täter-Opfer-Ausgleich

Frau Liane Bauer  
(Tel. 0 39 28/4 21 49 85)  
liane.bauer@rueckenwind-schoenebeck.de

Informationen zu den einzelnen Beratungsangeboten erhalten Sie bei der Gemeinwesenkoordination für Calbe & angrenzenden Gemeinden  
Breite 44, 39240 Calbe · Tel. 03 92 91/46 38 68

Email: [gemeinwesenkoordination-calbe@web.de](mailto:gemeinwesenkoordination-calbe@web.de)

Sprechzeiten: Dienstag & Mittwoch 08:00 – 12:00 Uhr & 13:00 – 16:00 Uhr

# Fienchens Tierlexikon

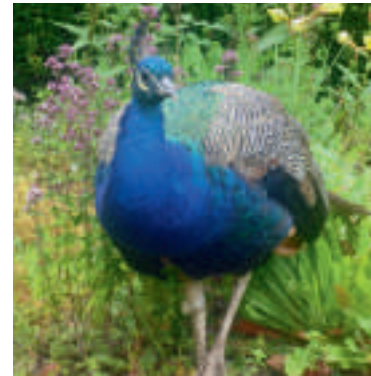
## - Der blaue Pfau -

Pfauen gehören zur Ordnung der Hühnervögel und dort wiederum zur Familie der Fasanen. Auf Grund ihres auffälligen Aussehens gelten vor allem die Männchen als die ältesten Ziervögel der Menschen. In den Sagen der griechischen Antike fanden sie bereits Erwähnung. Vor 4000 Jahren wurden sie von Indien in den Mittelmeerraum gebracht und mittlerweile sind sie wegen ihrer unkomplizierten Haltung, Verträglichkeit und Reviertreue in Gärten, Zoos und Parks auf der ganzen Welt zu Hause.



Die eher unauffälligen, grünlich-grauen Weibchen werden ca. 1 Meter groß und wiegen zwischen zwei und vier Kilogramm. Die sehr auffälligen Männchen wiegen zwischen vier und sechs Kilogramm und werden bis zu 2 Meter lang. Sie sind an Brust und Bauch leuchtend blau gefärbt und punkten natürlich vor allem mit ihren bis zu 150 Zentimeter langen Schwanzfedern. Das Muster darauf erinnert an Augen und ist in der Vogelwelt fast einzigartig. Die Federn können zu einem fächerförmigen Rad aufgestellt werden. Die großen Augen sollen dann Fressfeinde (Tiger + Leoparden) abschrecken. Zusätzlich kann mit diesem Rad auch noch laut gerasselt werden, um Angreifer endgültig in die Flucht zu schlagen. Erstaunlich ist, dass Pfauen trotz ihrer Größe und des langen Schwanzes fliegend flüchten können. Auch zur Nacht suchen sie sich ein Schlafplätzchen in Bäumen.

In freier Wildbahn (Indien, Sri-Lanka) lebt der Pfau hauptsächlich in hügeligem Gelände im Dschungel, möglichst an Gewässern. Morgens und am Abend verlässt er zur Futtersuche den dichten Wald, in dem er sich tagsüber versteckt hält. Er sucht dann auf Feldern und Wiesen nach Beeren, Samen, Insekten, Früchten, kleinen Wirbeltieren und jungen Giftschlangen.



Der blaue Pfau hat einen stark entwickelten Geruchs- und Gehörsinn. Er ist sehr wachsam und warnt mit seinem durchdringenden, lauten Schreien auch viele andere Tiere vor nahenden Gefahren.

Pfauen leben in Familienverbänden. In der Paarungszeit versammelt der Hahn mehrere Hennen um sich. Nach der Paarung beginnen die Hennen sofort ein Nest zu bauen. Sie legen 4-6, höchstens 8 Eier und brüten

diese 28-30 Tage lang aus. Die geschlüpften Küken wachsen sehr langsam und halten sich die meiste Zeit unter dem Schwanz der Mutter auf. Ihnen wächst ein hellbraunes Daunengekleid. Im Alter von 3 Jahren bekommen die Männchen ihr schönes, leuchtendes Federkleid. Die Schwanzfedern sind erst mit 6 Jahren ausgewachsen.

Pfauen können bis zu 30 Jahren alt werden.

Euer Fiennen

## KEGELBAHN CALBE



### Kegelbahn und **Gaststätte**

Arnstedtstraße 92 · 39240 Calbe  
☎ 0162 5212883

### Jetzt auch mit **Dartautomat**

- Familienfeiern
- Besuch der Gaststätte auch ohne Kegelbahnnutzung.

Di - Fr von 14 bis 22 Uhr geöffnet  
Sa - Mo nach Vereinbarung  
Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Kegeltermine.

Text und Foto Hans-Eberhardt Gorges

## Grillfest des Behindertenverbandes Calbe

Calbe. Im Biergarten „Grüne Lunge“ trafen sich am 26. August gegen 16 Uhr vierundvierzig Mitglieder des Behindertenverbandes Calbe (BVC) zum alljährlichen Grillfest. Bei so viel Beteiligung und schönstem Wetter kam schnell eine einträgliche Stimmung auf.

Bereits Mitte Juli nahmen dreiunddreißig an eine Mehrtagesfahrt in die Lüneburger Heide nach Bispingen. Gern erinnerte man sich an die Abstecher nach Walsrode und an eine Kutschfahrt durch die Heide. Die Erinne-

rungen wurden durch Fotos von Heinz Franke, Ursula Herzog und Doris Kohns wieder wachgerufen. Die stellvertretende Vorsitzende des BVCs, Doris Frensel, hatte dazu noch einen Katalog über die Reise angefertigt und gedruckt, der allgemein bestaunt wurde und seine Liebhaber fand.

Zu einem moderaten Preis wurde dann noch für jeden eine Grillplatte gereicht, die dann auch Genuss pur brachte. Danach machten natürlich die Neuigkeiten die Runde. ■



Zum Grillfest in der Grünen Lunge trafen sich die Mitglieder des Behindertenverbandes Calbe.

## TRANSPORTUNTERNEHMEN H. - G. MÜLLER

### Transporte Nah und Fern

**Hans - Georg Müller**  
Geschäftsführer

Magazinstraße 15 A  
39240 Calbe (Saale)  
Telefon: (03 92 91) 7 20 43  
Fax: (03 92 91) 7 12 74  
Funktel.: (01 72) 2 89 90 77  
assmann\_mueller\_spedition@t-online.de





Text Gunnar Lehmann

## HANDBALL-NEWS +++ HANDBALL-NEWS +++ HANDBALL-NEWS

Calbe. **Saale-Cup:** Bereits zum 11. Mal wurde der traditionelle Saale-Cup für Nachwuchsmannschaften von der Calbenser Handballabteilung ausgetragen. Insgesamt 35 Mannschaften aus vier Bundesländern waren diesmal in der Saalestadt am Start. Dabei konnte die TSG Calbe trotz starker Konkurrenz in allen Altersklassen Podestplätze erkämpfen: WJB (1. Platz), MJB (3. Platz), WJC (3. Platz), MJC (2. Platz), MJD (1. Platz), WJE (3. Platz) und MJE (1. Platz).

**Landespokal:** Nachdem die 1. Männer der TSG Calbe in der 1. Hauptrunde um den Landespokal (HVSA-Cup) ein Freilos hatten, ergab die Auslosung für die 2. Hauptrunde nun ein Kreisderby. Die TSG Calbe muss auswärts beim Bezirksligisten SG Lok Schönebeck II antreten. Spieltermin wird der 15. oder 16. Oktober sein.

**Traditionsspiel:** Der Post SV Magdeburg schaffte 1991 den Aufstieg in die Regionalliga. Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums

hatten die Elbestädter die TSG Calbe kürzlich zu einem Freundschaftsspiel eingeladen. Im Vergleich zwischen den alten Rivalen setzten sich am Ende die Saalestädter mit 36:30 (18:13) durch. In einem fairen Spiel, welches von den beiden ehemaligen Bundesligaschiedsrichtern Axel Hack und Hagen Becker souverän geleitet wurde, ließen die „Oldies“ auf beiden Seiten phasenweise alte Klasse aufblitzen und boten den Zuschauern gute Handballkost.

**Vereinsbus:** Dank der Unterstützung durch die Salzlandsparkasse, die Doppstadt Calbe GmbH, das Autohaus Kretschmann aus Calbe sowie zahlreicher weiterer Sponser konnte die Handballabteilung der TSG Calbe nun einen Ersatz für ihren kaputten Kleinbus anschaffen. Damit ist der Transport vieler Kinder aus den umliegenden Gemeinden zum Training auch zukünftig abgesichert. Die Abteilungsleitung Handball und der Handball-Förderverein möchten sich dafür im Namen aller Kinder bei allen Spendern noch einmal recht herzlich bedanken. ■

## Termine Kleingartenvereins "Neue Zeit" e. V. Calbe/Gottesgnaden:

1. Sprechstunde des Vorstandes im Monat Oktober am 08.10.2011 von 9.00 bis 11.00 Uhr
2. Pflichtarbeit  
01.10., 08.10., 15.10.2011 und  
22.10.2011 - letzter Termin für Pflichtarbeit 2011!  
jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
3. Elt.-Energie-Ablesung 2011  
Termine entnehmen Sie bitte den Schaukästen des Vereins!

Es ist nicht zu wenig Zeit die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen.  
Seneca



## Bestattungen

# Heinze

Wir gestalten jede Trauerfeier im würdigen Rahmen mit ihren persönlichen Wünschen und Erinnerungen so, wie jedes Leben ein Leben war. Denn jeder Mensch ist einmalig und so sollte auch der letzte Weg sein.

Wir sind für Sie da – 24 Std. am Tag & 365 Tage im Jahr **039291 / 46 46 95**

Auch außerhalb eines Trauerfalles stehen wir Ihnen hilfreich und informativ zur Seite!

39240 Calbe/Saale \* Arnstedtstraße 91

Eigene Trauerhalle \* Trauerrednerin \* Trauerfloristik \* Trauerdruck \* Totenmasken \* Fingerprints  
Dokumentation von Trauerfeiern \* Bestattungsvorsorge \* Grabgestaltung

Text und Fotos Stefan Lenhart

## Frank Falke – 50 Lebensjahre im Zeichen des Handballs

Calbe. Mitte September diesen Jahres feierte Frank Falke, seines Zeichens Trainer der Handballfrauenmannschaft der TSG Calbe, seinen 50. Geburtstag. Am 19. September 1961 wurde er im altmärkischen Stendal geboren, studierte nach seiner Schulzeit in Magdeburg und trat im Anschluss daran bei der TSG Calbe die Nachfolge vom damaligen Trainer der DDR-Liga-Frauenmannschaft, Manfred Müller, an.

Seit dem Jahr 1988 ist er nun Vereinsmitglied bei der TSG und hat seither viele Erfolge und eine Vielzahl an Titeln als Trainer sammeln können. Wer Frank Falke in den vielen Spielen seiner Mannschaften an der Außenlinie beobachten konnte, erlebte einen Trainer, der für den Handball und insbesondere für seine Mannschaft lebt. Immer wieder zückt er dabei seine Taktiktafel und zeichnet neue Spielzüge auf. Auch in Sachen Motivation treibt er seine Spielerinnen immer wieder lautstark nach vorn, gibt neue Anweisungen und ist in den Auszeiten dann doch wieder die Ruhe selbst.

Dass er in den zurückliegenden über 20 Jahren, in denen die Calbenser Sporthalle sein zweites zu Hause geworden ist, viele Sachen richtig gemacht haben muss, beweisen unter anderem die drei Landespokaltriumphe 1999, 2009 und 2010 und der Aufstieg 2010 und der Klassenerhalt 2011 in der Mitteldeutschen Oberliga. Aber eben genau diese Erfolge sind es eben nicht, die ihn voller Stolz von seiner Mannschaft sprechen lassen. Vielmehr spricht er immer wieder von einer kontinuierlichen Entwicklung über einen



längeren Zeitraum hinweg und genau diese Entwicklung ist eben auch direkt mit seiner Person verknüpft.

Das bisher Erreichte wirkt natürlich weiter nach und das sicher auch über das nächste Lebensjahr hinaus. Sein großer Ehrgeiz allerdings verbietet es ihm sich auf der Vergangenheit auszuruhen, der Blick geht nach vorne und dass dabei der Handball in der Zukunft weiterhin eine sehr große Rolle spielen wird, steht außer Frage.



## Elektro-Partner Calbe GmbH

Elektro-Installation • Antennentechnik  
Beratung • Ausführung • Kundendienst

## Sicher in die Zukunft

Selbstschutz mit einer Einbruchmeldeanlage

- Angepasst an Ihr Sicherheitsbedürfnis
- Außenhaut-Sicherung
- Innenraum-Sicherung

Breite 13 / 14 · 39240 Calbe (Saale)  
Tel.: (03 92 91) 7 34 70 Fax: (03 92 91) 7 10 44

Fachapothekerin für Offizinpharmazie und Ernährungsberatung Kristine Dimitz, Stadt - Apotheke

# Piment auch Jamaika-Pfeffer oder Nelkenpfeffer genannt...

... aus gutem Grund: das beeren-ähnliche kleine Pimentkorn sieht einem echten Pfefferkorn sehr ähnlich, duftet nach Gewürznelken und schmeckt wie eine Mischung aus Nelken, Muskat und Zimt und dabei auch scharf. Das brachte dem Piment im englischen Sprachraum den Namen Allspice ein, was soviel wie Allgewürz heißt. Das Nelkenaroma der Pimentkörner ist kein Zufall, denn sie wachsen auf einem immergrünen Baum, der botanisch zur selben Familie wie der Nelkenbaum gehört. Die Pimentkörner werden zu Würzzwecken noch unreif geerntet und getrocknet. Jamaika und die Westindischen Inseln sind die Heimat des Pimentbaumes. Mit Kolumbus kam das Gewürz nach Europa. Er gab ihm wegen der Ähnlichkeit zum Pfeffer den Namen pimienta - das spanische Wort für Pfeffer. Eigentlich suchte Kolumbus nach einem Seeweg nach Indien. Das Ziel seiner Erkundungen war unter anderem einen Handelsweg zu finden, damit Pfeffer und andere fremdländische Gewürze in Europa preiswerter würden. Piment wird überwiegend in Zentral- und Mit-

telamerika angebaut, Jamaika ist der Hauptlieferant. Die Pimentkörner enthalten ätherische Öle. Eugenol mit seinem stark nelkenartigen Geruch ist der Hauptbestandteil des Ölgemisches. In den Blättern und in der Rinde ist sein Gehalt deutlich geringer. Eugenol ist verantwortlich für die antibakterielle, oberflächlich schmerzstillende und entzündungshemmende Wirkung. In größerer Menge reizt es allerdings Haut und Schleimhäute. Schwangere sollten Piment auch deswegen eher meiden. Pimentöl, das in der Pharmazie nicht mehr verwendet wird, gewinnt man durch Wasserdampfdestillation aus den Körnern und Blättern. Seine Abnehmer findet Pimentöl in der Kosmetik-, Seifen- und Likör-Industrie. Schon die Mayas würzten ihre Schokolade mit Piment. In der karibischen Küche spielt Piment eine große Rolle, fördert es doch neben dem Geschmack auch die Verdauung und wirkt gegen Blähungen. Auch in englischen, amerikanischen und schwedischen Rezepten wird Piment häufig verwendet. Piment harmoniert mit vielen exotischen Gewürzen und

ist deshalb Bestandteil von Lebkuchengewürz, Curry-Pulver und Jerk-Pasten (speziellen jamaikanischen feurigen Gewürz-Pasten, mit denen das Grillfleisch mariniert wird). Auch in Griechenland, der Türkei und Syrien ist Piment beliebt. Piment eignet sich als Gewürz für Fischsuppen, Lamm- und Wildgerichte, Obstsalate und in der Weihnachtsbäckerei. Auch zu eingelegten Gurken, Mixed Pickles, Sauerkraut, Schweine- und Rindfleisch sowie Pasteten passt es. Für Marinaden zum Einlegen von Fisch, Sauerbraten oder Wild werden ganze Körner verwendet, für das Würzen von Wurst oder Brot meist Pimentpulver bzw. zerdrückte Pimentkörner. Deren Würzkraft ist zehnfach stärker, wobei Pimentpulver schnell an Würzkraft verliert. Beim Würzen ist Piment sparsam zu verwenden. Die Körner können kühl, gut verschlossen und dunkel ca. 2 Jahre verwendet werden. Snack für die Feinschmecker nach griechischem Vorbild: **Gefüllte Weinblätter** (3 Personen): 15 Weinblätter abspülen, in kochendem Salzwasser ca. 5-10 Minuten garen, abtropfen lassen, Stiele entfernen und mit der glatten Seite nach unten auf

ein Brett legen. Eine halbe Zwiebel fein reiben. In einem kleinen Kochtopf 1 EL Olivenöl erhitzen und die Zwiebel zusammen mit 60g Reis, je 10g Pinienkernen und Korinthen anschmoren, bis der Reis glasig wird. Das Ganze mit 125 ml Wasser bedecken und aufkochen, Koch-Temperatur verringern, glattblättrige Petersilie (1 EL) und 6 Pfefferminzblätter in feine Streifen schneiden, untermischen, mit frischgemahlenem Pfeffer, Salz und Piment würzen. Den Deckel auf den Topf legen und den Reis ca. 10 Minuten quellen lassen. Auf jedes Weinblatt ca. 1 TL Reis geben und das breite Blattende darüber legen. Die Seiten der Weinblätter darauf klappen und die Weinblätter zur Spitze hin aufrollen. Gefüllte Weinblätter mit der Blattspitze nach unten in einen Topf legen und mit einem Teller beschweren. Den Saft einer halben Zitrone, 1 EL Olivenöl und soviel heißes Wasser zufügen, bis die Weinblätter bedeckt sind. Einen Deckel auflegen kurz aufkochen, bei mittlerer Hitze ca. 1 Stunde garen lassen. Nach dem Abkühlen die gefüllten Weinblätter abtropfen lassen und auf Tellern anrichten. Guten Appetit!■

Legen Sie wert auf pünktliche und preiswerte Erledigung Ihrer Aufträge? Dann sind sie bei uns genau richtig!

**Wir bieten Ihnen:**

- Lieferung von Sand, Kies, Schotter usw. bis 2,0 t.
- Entsorgung von Bauschutt, Baustellenabfall
- Kostenlose Schrottsortierung



**Baustoffhandel und Batterieservice Michael Arlandt**  
Wassertor 14 b • 39240 Calbe/S.  
Tel./Fax 03 92 91/7 32 56 oder Funk 01 72/4 18 82 79

**Orientalisches Pilaw**

für Experimentierfreudige – Rezept (4 Personen):  
3 Knoblauchzehen, 2 Möhren schälen. 1 mittelgroße Aubergine und 1 Bund Frühlingszwiebeln (od. 5 Schalotten) putzen. Alle Gemüse, 2 Peperoni und 6 Aprikosen (getrocknet od. frisch) würfeln. 4 EL Olivenöl und 30g Butter in einem Bräter erhitzen. Gemüse und Aprikosen darin anbraten. 300 g Reis dazugeben, mit andünsten. Je 1 Prise Salz und Pfeffer und die Gewürze (je 1 Messerspitze Kreuzkümmel gemahlen + je 1 Msp. Zimt, Kardamon, Piment und Muskat (od. 4 Msp. Lebkuchengewürz), Saft einer Orange (unbehandelt) und deren Schale dazugeben und 600 ml Gemüsebrühe aufgießen. Aufkochen lassen, dann bei schwacher Hitze zugedeckt etwa 15 bis 20 Minuten aufquellen lassen. Je 2 EL gehackte Pistazien und Mandeln in wenig Öl anrösten und den mit einer Gabel aufgelockerten Pilaw damit bestreuen. 200 g Joghurt mit den gehackten Minzeblättern (10 St.) verrühren und dazu reichen.

**Guten Appetit!**

**SMD**  
Sozialstation Calbe GmbH



**Eigenständigkeit bewahren**

SMD Sozialstation Calbe GmbH  
Hospitalstraße 1 • 39240 Calbe

**Alten- und Krankenpflege  
Beratung und Begleitung  
Krankenfahrten  
Hilfen im Haushalt  
24 h – Tag und Nacht  
und vieles mehr**

Zugelassen bei allen Kranken- und Pflegekassen  
Fragen Sie uns, wir beraten Sie kostenlos!

**Telefon (03 92 91) 78 225**

**MDK-Qualitätsprüfung**  
10. Januar 2011:  
Gesamtnote 1,0 (sehr gut)

Text Rosemarie Meinel

## Der WAAGE-MOND

Calbe. In unserer heutigen Zeit, die so auf Realität und Wissenschaft orientiert ist, sind die Wirkungen des Mondes auf die Rhythmen der Natur und auch auf uns Menschen zu einer echten „Streitfrage“ geworden. Dennoch können wir uns ihnen nicht entziehen, auch, wenn wir sie nicht spüren oder spüren wollen. So ist auch die Prägung des Mondes an unserem Geburtstag von Bedeutung für unsere innere Uhr und die uns gestellte Lebensaufgabe. Sie zu erkennen dauert oft ein halbes Leben oder länger: es sind meist die äußeren Zwänge und Vorgaben, auch das „man“ („man macht das so“, z. B.), die uns hindern, „zu sich selbst zu kommen“ und dabei möglichst im „Hier und Jetzt“ zu leben. Weisheit gibt es genug, ihre Umsetzung jedoch ist nicht so einfach und kann uns zufrieden, aber auch unglücklich machen. Sehen wir das Leben also als ein spannendes Abenteuer, lernen aus unseren Niederlagen und danken für die einfachen Phasen. Wie geht es nun den Menschen, die an einem Tag geboren wurden, als der Mond im Zeichen WAAGE stand? WAAGEMond-Seelen haben den innigsten Wunsch, Harmonie und Gleichgewicht in ihrem Umfeld zu schaffen, denn sie nehmen Spannungen blitzschnell wahr, können sie nicht gut aushalten und möchten daher sofort etwas für die Harmonie im Umfeld tun, z. B., um eine Konfliktsituation zu schlichten. Sie sind meist die „smarten“ Typen, die beliebt sind und (scheinbar) alles richtig machen. Was aber ist richtig oder „perfekt“?

Konfliktsituationen erfordern aber auch „Tiefgang“, also das „auf den Gehen“ und dann einen Konsens schaffen, was auch schmerzhaft sein kann, wenn z. B. ein Kontrahent vom Gegenteil überzeugt werden muß. Diese Geduld ist also auch gefordert. In solchen Situationen weicht die WAAGEMond-Seele lieber aus, die vordergründige Harmonie ist ihr lieber, was aber zu seelischen Frust führen kann und irgend-

wann und irgendwo entladen wird. Zum Glück gibt es dazu ja die Prägungen des Geburtsmonats (Tierkreis) und der Geburtsstunde (Aszendent), die meist einen Ausgleich schaffen können, wenn man darum weiß und danach handelt. WAAGE-Mond-Geborene haben außerdem ein großes Bedürfnis nach Ästhetik, Schönheit, Frieden... also alles Ausdrucksformen eines harmonischen Umfeldes, besonders Tanz und Malerei lieben sie. Feinfühlig und empfindsam sind sie in ihrem Wesenskern und sie streben ideale Beziehungen an, in denen sie viel geliebt sind und viel Anerkennung finden. Sie möchten immer beliebt sein in der Öffentlichkeit, dafür tun sie alles, das aber hat oft einen Preis, nämlich die Kehrseite, die meist nur die nahen Angehörigen zu spüren bekommen. Spannungen gibt es immer dann, wenn diese Menschen nicht genug Bewunderung für ihr Selbstwertgefühl erhalten. Zu große Harmoniesucht verdrängt aber klare Lösung zwischenmenschlicher Probleme, weshalb ihnen häufig nur der eigene Rückzug bleibt, der aber nie die richtige Lösung ist. Diese Menschen sollten früh dazu angehalten werden, sich eine eigene Meinung zu bilden und vor allem auch zu vertreten (nicht nur zu Hause!). Auch kreative Tätigkeiten tragen wesentlich zur inneren Balance bei.

Anderenfalls stimmt das seelische Gleichgewicht nicht und als Folge kommen Beschwerden und Krankheiten, insbesondere im Nieren- und Blasenbereich, Bauchspeicheldrüse und Hautkrankheiten.

Erfahrungen von Heilpraktikern liegen in der erfolgreichen Anwendung folgender BACHblüten: Heather, Agrimony, Elm und Pine für ein gesundes Selbstwertgefühl, für Selbstvertrauen und Konfliktfähigkeit. Ausreichende Ruhepausen und einen gesunden Ernährung sind gleichermaßen wichtig. Der Leitsatz sollte sein: Ich genieße die Harmonie zwischen mir und meinen Mitmenschen. ■

Text und Foto Hans-Eberhardt Gorges

## Sommerfest im Tannenhof

Calbe. Im Seniorenwohnpark „Tannenhof“ in der Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße stieg das diesjährige Sommerfest bei schönstem Wetter. Bereits Tage vorher hatte die Belegschaft unter Annett Koschmieder ein zünftiges Programm einstudiert. Viele Bewohner erinnerten sich, dass im vorigen Jahr noch die Cowboys das Sagen hatten. In diesem Jahr ging es durch die Weltmeere auf Traumschiffreise. Und so sorgten die Mitarbeiterinnen für das Leben an Bord, für zünftige Verkleidungen und Seemannslieder. Als „Hans Albers“ fungierte Axel Krutzsch aus Barby mit seinem Akkordeon. Bereits am Vormittag des 24. August wurden Zelte als Sonnenschutz für die Bewohner und Eingeladenen und eine legendäre „Haifischbar“ aufgebaut. Die Beteiligung war ausgesprochen gut. Um 15 Uhr begann



Von den Matrosinnen des Traumschiffes wurde erst einmal „Klarschiff“ gemacht.

die Party. Erdrückende Schwüle hatte sich breitgemacht. Doch die Seemannslieder von der „Waterkant“ verbreiteten bis zum Grillabend Freude und die nötige Stimmung. Besonders die Bewohner des Wohnparks verlebten dankbare Stunden. Am Abend hatte sich ein Unwetter angesagt, was aber erst nach Schluss des Sommerfestes kam. ■

Anzeigen gehören ins  
„CALBENSER BLATT“

**Gottesdienste – evangelisch**

02.10.	10.00 Uhr (Erntedank) St. Stephani Familiengottesdienst	31.10.	10.00 Uhr St. Laurentii Lektorengottesdienst
02.10.	13.00 Uhr (Erntedank) Gottesgnaden, Gottesdienst m. A-Mahl	<b>Bibelkreis,</b> Calbe, Breite 44 um 18.30 Uhr am Don- nerstag, d. 13.10.	
02.10.	14.00 Uhr (Erntedank) Trabit, z, Gottesdienst m. A-Mahl	<b>Frauenkreis,</b> Calbe, St. Stephani-Patensaal- um 14.30 Uhr am Mittwoch, d. 12.10. und am Mittwoch, d. 26.10.	
09.10.	10.00 Uhr St. Laurentii Gottesdienst	<b>Ök. Frauenkreis „Triangel“ Calbe,</b> Breite 44 um 19.00 Uhr, am Montag, d. 17.10.	
16.10.	10.00 Uhr St. Stephani Gottesdienst m. A-Mahl	<b>Christenlehre,</b> Calbe, Breite 44 um 15.00 Uhr am Donnerstag, d. 06.10., 13.10. und 27.10.	
23.10.	10.00 Uhr St. Laurentii Gottesdienst	<b>Kinderchor,</b> Calbe, Breite 44 um 15.45 Uhr am Donnerstag, d. 06.10., 13.10. und 27.10. Junge Gemeinde nach Absprache!	
23.10.	13.00 Uhr Schwarz Gottesdienst		
23.10.	14.00 Uhr Trabit z Gottesdienst		

**Gottesdienste – neupostolisch**

sonntags	09.30 Uhr	Gottesdienst/Sonntagsschule
montags	15.30 Uhr	Religionsunterricht
	19.30 Uhr	Chorübungsstunde
mittwochs	19.30 Uhr	Gottesdienst

**Gottesdienste – katholisch**

sonntags	10.00 Uhr	Heilige Messe
Samstag,	02.10. 15.30 Uhr	Hl. Messe in Gr. Rosenburg
Montag,	10.10. 16.00 Uhr	Hl. Messe im OT Schwarz
Donnerstag,	13.10. 14.00 Uhr	Großer Seniorennachmittag in Schönebeck
	19.00 Uhr	Pfarrgemeinderat in Calbe, Nexö-Str. 5
Samstag,	22.10. 15.30 Uhr	Hl. Messe in Groß Rosenburg
Sonntag,	30.10. 11.00 Uhr	Festmesse mit Altarweihe
Montag,	31.10. 16.00 Uhr	Gräbersegnungen in Tornitz und Werkleitz

Wegen der umfassenden Innensanierung der St. Norbert-Kirche finden alle Gottesdienste im Pfarrsaal (Pfarrhaus) statt. Alle anderen Veranstaltungen sind in Schönebeck, St. Marien Neueröffnung der Kirche am 30. Oktober, 11.00 Uhr!

**Redaktionsschluss „Calbener Blatt“  
Ausgabe November  
Montag, 10. Oktober 2011**

**Haustüren • Fenster • Klappläden**



**Landmann** Bauelemente UG

Bernburger Str. 74  
39240 Calbe/Saale  
Tel. 039291/2435  
Fax 039291/4 9161

Öffnungszeiten:  
MO - FR: 10 - 12 Uhr  
14 - 18 Uhr  
SA: nach Vereinbarung

**Rollladen • Garagentore • Markisen • Innentüren**

**Wetterdaten**

Wie war der August 2011  
in Calbe?



**Niederschläge im August:**  
Niederschläge in Calbe:  
58,7 Liter/ m<sup>2</sup>;  
in Gottesgnaden:  
50,1 Liter/ m<sup>2</sup>.

**Normalwert im August:**  
im Durchschnitt: 17,3 °C.  
im August 2011  
18,6 °C;  
im August 2010  
17,9 °C;  
im August 2009  
20,3 °C.

Der August setzte das Auf und Ab der Sommermonate fort, doch er war der erste Monat in diesem Jahr, der das „Sommerliche“, etwas mehr betonte.

**Wettergeschichten:**

Hochwasser und Schlamm im Ort

Man konnte es am 24. August 2011 nachmittags bereits spüren, dass sich ein Gewitter herausbilden würde. Bereits gegen 19 Uhr zog eine Regengfront, vorbei an Calbe über Kleinmühligen in Richtung Schönebeck. Gegen 21 Uhr war dann ein heftiger Gewittersturm unterwegs, der aus südöstlicher Richtung über Förderstedt und Kleinmühligen in den Elbe-Saale-Winkel zog. Wer mit dem Auto auf der Landstraße zwischen Schönebeck unterwegs war, erlebte ein einzigartiges Gewitterschauspiel mit taghellen Blitzen. Die Straße war mit Laub und Ästen übersät. Wie im Winter bildeten sich Fahrschneisen heraus. Der Gewittersturm zog taubeneigroße Hagelkörner hinter sich her. Die Gärtnerei am Steinbruch wurde arg in Mitleidenschaft gezogen. Gerhard Wiegank gab folgenden Situationsbericht: „Von den Äckern wälzte ich eine Schlamm Lawine in den Ort. Kurze Zeit stand der Schlamm auf Straße, Hof und Keller. Nur mit viel Mühe wurde alles wieder beseitigt“.

So etwas Ähnliches, aber mit ganz anderen Vorzeichen, trug sich am 16. Februar 1996 in Zens zu. Am Ende einer Frostperiode schneite es in Massen und es setzte gleichzeitig massives Tauwetter ein. Der gefrorene Boden aus Richtung Wartenberg und den Zufahrtsstraßen war wie Beton und konnte die Wassermassen nicht aufnehmen. Die Straßen und einige Keller standen unter Hochwasser. Ältere Bewohner erinnerten sich, dass es durch diese besonderen Wetterlagen immer wieder zu Wassereinbrüchen kam. Besonders schlimm soll es im Winter 1947 gewesen sein.

**MONTAG**

Jeden Montag 18.45-20.45 Uhr probt der **Rolandchor** im Bürgersaal des Rathauses Calbe.

**DIENSTAG**

**Informations- und Beratungszentrum**  
Breite 44  
Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr  
**Stadtbibliothek Schloßstraße 3**  
Dienstag 9-12 und 13-18 Uhr  
Mo, Mi und Fr bleibt die Bibliothek geschlossen.  
**Stadtverwaltung Calbe**  
Sprechstd. 9-12 Uhr u. 13-18 Uhr  
**Gruppenstunde der Malteser-Jugend**  
17.30-19.00 Uhr (Ärztehaus)  
**Energieberatung**  
jeden 3. Dienstag ab 16.30 Uhr, Rathaus Calbe  
**Abwasserzweckverband „Saalemündung“/ Eigenbetrieb Schmutzwasser d. Gem. Bördeland**  
Breite 9 · Sprechzeiten 9 - 12 u. 13 - 18 Uhr

**MITTWOCH**

**Hundesportverein Calbe e.V.**  
Trainingszeiten: ab 16 Uhr am Hundeplatz (Hänsgenhoch)  
**Informations- und Beratungszentrum**  
Breite 44  
Frühstückskaffee f. Arbeitslose 9-12 Uhr  
**Behindertenverband Calbe e.V.**  
Hospitalstr. 5, Tel. (03 92 91) 4 71 28  
Sprechstunden 16.30-18.00 Uhr  
**Sprechstunden Kreismusikschule**  
Schönebeck, Außenstelle Calbe (Lessingschule) 17.00-18.30 Uhr  
**Gruppenstunde der Malteser-Jugend**  
17.30-19.00 Uhr (Ärztehaus)

**DONNERSTAG**

**Informations- und Beratungszentrum**  
Breite 44, Sprechstd. 8-12 Uhr u. 13-18 Uhr  
**Stadtbibliothek Schloßstraße 3**  
9-12 und 13-16 Uhr  
**Stadtverwaltung Calbe**  
Sprechstd. 9-12 Uhr, 13-16 Uhr  
Am 3. **Donnerstag** im Monat treffen sich die Mitglieder des **Briefmarken-Sammlervereins Calbe e.V.** um 19.00 Uhr in der Heimatstube.  
**Abwasserzweckverband „Saalemündung“/Eigenbetrieb Schmutzwasser der Gem. Bördeland**  
Breite 9 · Sprechzeiten 9 - 12 u. 13 - 16 Uhr  
**Das Sozialzentrum SBK/AZE der Volkssolidarität** führt jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 13.30-15.30 Uhr in der Begegnungsstätte „Lebensfreude“ eine Sozialberatung durch.

**FREITAG**

**Jugendfeuerwehr Calbe**  
Treffen 16-17 Uhr Feuerwehrgerätehaus  
**Schachabteilung der TSG Calbe**  
Treffen: 17 Uhr Schüler u. Jugendliche  
19 Uhr Erwachsene (Gaststätte Nordmann)  
**Ziergeflügel- u. Exotenverein**  
jeden 4. Freitag 19 Uhr, „Evelyns Grillstube“

**SAMSTAG**

**Schützenverein Calbe e.V.**  
9.30- 13.00 Uhr Schießen für jedermann in der Raumschießanlage Brotsack. Bei mehr als 8 Personen bitte Terminabsprache unter Tel.: 3196  
**Hundesportverein Calbe e.V.**  
Trainingszeiten: ab 14 Uhr am Hundeplatz  
Welpenspielstunde von 14-15 Uhr  
**THW-Ortsverband Calbe**, Pappelweg 3 (ehem. MLK) jeden ersten Samstag im Monat von 8:00-13:00 Uhr Innerer Dienst; Interessenten sind jederzeit herzlich willkommen.  
**Bibliothek**, jeden letzten Samstag im Monat von 9-12 Uhr

**SONNTAG**

**Heimatstube**, Markt 13  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-15 Uhr, So. 14 - 17 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung  
Tel.-Nr.: 7 83 06 (Heimatstube)  
oder 4 02 20 (Herr Klamm)